

Doc. **XV**  
n. **380**

**RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**  
**AL PARLAMENTO**

*sulla gestione finanziaria degli Enti sottoposti a controllo  
in applicazione della legge 21 marzo 1958, n. 259*

**ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI  
(IISG)**

**(Esercizio 2009)**

---

Comunicata alla Presidenza il 22 dicembre 2011

---

PAGINA BIANCA

**INDICE**

Determinazione della Corte dei conti n. 84/2011 del 18 novembre 2011 .....	<i>Pag.</i>	5
Relazione sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Istituto Italiano di Studi Germanici (IISG), per l'esercizio 2009 .....	»	9

*DOCUMENTI ALLEGATI**ESERCIZIO 2009:*

Relazione del Collegio dei Revisori .....	»	33
Bilancio consuntivo .....	»	81
Delibera del Consiglio Direttivo .....	»	99

PAGINA BIANCA

## **DETERMINAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**

PAGINA BIANCA

*Determinazione n. 84/2011.*

## LA CORTE DEI CONTI

### IN SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

nell'adunanza del 18 novembre 2011;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214;

vista la legge 21 marzo 1958, n. 259;

visto l'articolo 1-*quinquies* della legge 3 febbraio 2006 n. 27, che estende all'Istituto italiano di studi germanici (IISG) le disposizioni dell'articolo 22 del decreto legislativo 4 giugno 2003 n. 127, relativo al C.N.R., il quale statuisce l'assoggettamento al « controllo previsto dall'articolo 3, comma 7, della legge 14 gennaio 1994, n. 20, da parte della Corte dei conti »;

visto il conto consuntivo dell'Ente suddetto, relativo all'esercizio finanziario 2009, con le annesse relazioni del Consiglio direttivo e del Collegio dei revisori, trasmesso alla Corte in adempimento dell'articolo 4 della citata legge n. 259 del 1958;

esaminati gli atti;

udito il relatore, Consigliere Josef Hermann Rössler e sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte dei conti, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Istituto italiano di studi germanici (IISG) per l'esercizio 2009;

ritenuto che, assolto così ogni prescritto incombente, possa, a norma dell'articolo 7 della citata legge n. 259 del 1958, darsi corso alla comunicazione alle dette Presidenze, oltre che del conto consuntivo – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – della relazione come innanzi deliberata, che alla presente si unisce perché ne faccia parte integrante;

PER QUESTI MOTIVI

comunica, a norma dell'articolo 7 della legge n. 259 del 1958, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il conto consuntivo per l'esercizio 2009 – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – dell'Istituto italiano di studi germanici (IISG) – l'unita relazione con la quale la Corte riferisce sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

ESTENSORE

*Josef Hermann Rösler*

PRESIDENTE

*Raffaele Squitieri*

Depositata in Segreteria il 19 dicembre 2011.

IL DIRIGENTE

*(Dott.ssa Luciana Troccoli)*

## **RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**

PAGINA BIANCA

RELAZIONE SUL RISULTATO DEL CONTROLLO ESEGUITO  
SULLA GESTIONE FINANZIARIA DELL'ISTITUTO ITALIANO DI  
STUDI GERMANICI (IISG) PER L'ESERCIZIO 2009

S O M M A R I O

<i>Premessa</i> .....	<i>Pag.</i>	13
1. Aspetti ordinamentali e finalità .....	»	14
2. Assetto organico .....	»	15
3. Risorse umane .....	»	16
4. Attività istituzionale .....	»	19
5. Risultati della gestione .....	»	20
5.1. Conto del bilancio .....	»	21
5.2. Gestione dei residui e situazione delle riscossioni e dei pagamenti effettuati nell'esercizio .....	»	23
5.3. Stato patrimoniale .....	»	23
5.4. Conto economico .....	»	24
5.5. Situazione amministrativa .....	»	27
6. Conclusioni .....	»	28

PAGINA BIANCA

**Premessa**

Con la presente relazione la Corte dei conti riferisce al Parlamento – ai sensi degli artt. 7 e 12 della legge 21 marzo 1958, n. 259 – i risultati del controllo eseguito sulla gestione dell'esercizio 2009 dell'Istituto italiano di studi germanici.

La precedente gestione relativa all'esercizio 2008 è stata oggetto di relazione al Parlamento pubblicata in Atti parlamentari, XVI Legislatura, Doc. XV, n. 222.

## **1. Aspetti ordinamentali e finalità**

L'Istituto italiano di studi germanici (IISG) è stato istituito con il Regio Decreto Legislativo 26 marzo 1931, n. 391 convertito dalla Legge 12 giugno 1931, n. 931 con la finalità di promuovere studi scientifici e un sistematico e reciproco scambio di rapporti culturali intorno alla vita spirituale, sociale ed economica dei popoli germanici (Austria, Danimarca, Germania, Irlanda, Norvegia, Olanda, Svezia e Svizzera tedesca).

Con l'entrata in vigore della Legge 3 febbraio 2006 n. 27 è stato disposto il riordino dell'Ente secondo l'assetto attuale configurandolo come ente di ricerca non strumentale soggetto al controllo della Corte dei conti da esercitarsi con le modalità dell'art. 12 L. n. 259/1958.

Nel corso del 2006, sono stati poi emanati con Decreto del 15.3.2006 del Commissario straordinario dell'Istituto, pubblicato nel supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n. 86 del 12 aprile 2006, ed in esecuzione della ricordata L. n. 27/2006, i regolamenti relativi all'organizzazione e funzionamento dell'Istituto, all'amministrazione, finanza e contabilità ed al personale. Il quadro organizzativo, infine, è andato completandosi nell'anno 2009.

Di recente è stato emanato, con provvedimento presidenziale n. 1/2011, lo Statuto dell'ente previa approvazione del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca di cui alla nota prot. 177 del 25 febbraio 2011.

Nell'anno 2009 l'istituto ha consolidato lo sviluppo di nuovi programmi di ricerca già iniziati nei precedenti anni 2007 e 2008 avviando altresì qualificanti interazioni con l'università e realizzando i progetti di ricerca e le manifestazioni previste nella programmazione.

## 2. Assetto organico

Sono organi dell'Istituto: il Presidente, il Consiglio direttivo ed il Collegio dei revisori, i cui componenti sono stati nominati, con mandato quadriennale, nel 2006.

Il Presidente assicura, oltre alla rappresentanza esterna, il collegamento tra il piano decisionale e quello gestionale, attraverso la pianificazione dell'attività che dovrà successivamente essere approvata dal Consiglio direttivo, nonché l'elaborazione delle linee-guida per l'attuazione delle deliberazioni da quest'ultimo assunte.

Il Consiglio direttivo (composto da quattro membri più il Presidente), con compiti di programmazione ed indirizzo, delibera gli atti più rilevanti e procede alle nomine.

Il Collegio dei revisori (composto da tre membri effettivi ed uno supplente) assicura il controllo di regolarità amministrativa e contabile.

L'importo dei compensi annui corrisposti al Presidente ed ai membri del Consiglio è rimasto sostanzialmente invariato rispetto all'esercizio precedente e ammonta rispettivamente a euro 14.753 ed euro 12.117, mentre il compenso spettante al Presidente ed ai membri effettivi e supplenti del Collegio dei revisori risulta essere di complessivi euro 6.853 somme che comprendono sia l'indennità di carica che i gettoni di presenza.

L'importo del gettone di presenza spettante al Presidente ed ai componenti del Consiglio Direttivo, già fissato in 100 euro lordi, è rimasto invariato. Detto gettone viene altresì corrisposto ai revisori in caso di partecipazione al Consiglio, ed è stato esteso al Magistrato della Corte dei conti delegato al controllo.

Nel corso del 2009, il Consiglio direttivo ed il Collegio dei revisori hanno tenuto rispettivamente n. 3 e n. 5 adunanze.

L'incarico di Direttore amministrativo, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento di organizzazione dell'Istituto, viene attribuito dal Presidente per una durata coincidente con il mandato di quest'ultimo, previa delibera del Consiglio direttivo.

### 3. Risorse umane

Il Regolamento del personale – adottato il 15 marzo 2006 in seguito al riordino dell'Istituto disposto dall'art. 1-quinquies del d.l. 250/2005, convertito dalla legge 27/2006 – disciplina il reclutamento e la gestione del personale operante a vario titolo nell'ente, nell'ambito dell'autonomia organizzativa degli enti pubblici di ricerca sancita dall'art. 8, comma 1, della legge 9 maggio 1989, n. 168.

Secondo detto Regolamento, l'IISG definisce, in autonomia, le esigenze complessive di personale necessario per l'assolvimento dei propri fini istituzionali, predisponendo un programma triennale del fabbisogno del personale da aggiornare annualmente. La dotazione organica è definita previa verifica degli effettivi fabbisogni ed in coerenza con le attività ed i compiti individuati dal piano triennale delle attività ed è sottoposta a revisione periodica con cadenza almeno triennale ed ogni qualvolta si renda necessario a seguito di riorganizzazione delle strutture o in caso di attivazione di nuove funzioni.

Il direttore amministrativo posto al vertice della struttura amministrativa è stato nominato con contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 9 del Regolamento di organizzazione e funzionamento.

**Tabella 1**

<b>PERSONALE DIPENDENTE A TEMPO INDETERMINATO IN SERVIZIO AL 31 DICEMBRE 2009</b>				
<b>QUALIFICA</b>	<b>LIVELLO RETRIBUTIVO</b>	<b>Dotazione organica</b>	<b>Consistenza organica</b>	
			<b>2008</b>	<b>2009</b>
BIBLIOTECARIO	C5	1	1	1
COLLABORATORE AMM.VO CONTABILE	C3	2	2	2
ASSISTENTE DI BIBLIOTECA	C1	1	1	1
OPERATORE D'AMMINISTRAZIONE	B3	1	1	1
AUSILIARIO D'AMMINISTRAZIONE	B1	2	1	0
<b>Totale</b>		<b>7</b>	<b>6</b>	<b>5</b>

La consistenza del personale dipendente a tempo indeterminato, già inferiore alla dotazione organica prevista dal regolamento, nel corso dell'anno 2009 è diminuita di un'unità ed è costituita da 5 unità alle quali si aggiungono due unità, una con contratto di collaborazione coordinata e continuativa e l'altra titolare di un contratto a progetto. Le

stesse sono state nominate in funzione della loro preparazione ed esperienza specialistica in quanto il personale in servizio in organico non possiede i requisiti necessari per svolgere attività di ricerca e di coordinamento con le strutture universitarie.

La descritta consistenza dell'organico incide sul precario funzionamento dell'istituto. Per quanto concerne il personale non dirigente, l'art. 16 del citato Regolamento riconosce ai dipendenti (ai quali fino all'entrata in vigore della L. n. 27/2006 veniva applicato il CCNL del comparto enti pubblici non economici) la facoltà di optare per l'applicazione del CCNL degli enti di ricerca.

Sulla base dell'accordo di massima del 2007 sull'equiparazione tra i profili professionali e stipendiali riconducibili al comparto degli enti pubblici non economici e quelli degli enti di ricerca nel 2009 è stata formulata un'ipotesi di contratto integrativo fra le organizzazioni sindacali e l'amministrazione sulla riparametrazione dei profili e della dotazione organica dell'istituto. Secondo tale accordo, ai fini dell'inquadramento economico verrà calcolato il maturato acquisito, sia per la parte riferibile agli assegni di natura fissa e ricorrente che per la parte riguardante il trattamento accessorio.

L'inquadramento economico nella nuova posizione sarà effettuato attraverso il conferimento del livello economico e del grado connessi alla fascia o grado di destinazione, con la conservazione di eventuali eccedenze a titolo di assegno ad *personam* riassorbibile.

Come espressamente stabilito dal CCNL del comparto ricerca, è stato previsto che gli importi relativi al trattamento accessorio siano conferiti al fondo per la produttività con vincolo di destinazione ai singoli dipendenti, ad eccezione della remunerazione del lavoro straordinario, a destinazione indistinta.

Per l'accertamento dei requisiti previsti dall'art. 6 CCNL 2002-2005 del comparto EPR, e in particolare dell'equivalenza del titolo di studio previsto dall'inquadramento nel comparto di provenienza con quello corrispondente del comparto ricerca, e dell'equivalenza dei compiti propri del profilo di inquadramento di origine con quello del profilo di destinazione, è stata prevista l'istituzione di un'apposita commissione.

È infine prevista la soppressione di taluni specifici profili professionali, con attivazione delle procedure di mobilità verticale ed orizzontale.

Con delibere nn. 46, 47 e 48 del 3 giugno 2009 il Consiglio direttivo dell'istituto ha approvato rispettivamente il Piano triennale 2009-2011 e la rideterminazione della dotazione organica dell'ente, la bozza di contratto integrativo e la proposta di assetto della struttura organizzativa, tenendo presente l'art. 3, comma 5 del Regolamento di organizzazione e funzionamento che recita: "In prima applicazione del presente

regolamento la dotazione organica dell'IISG è riportata nella tabella n. 1 allegata". Le citate delibere unitamente all'ipotesi di contratto integrativo inerente le tabelle di equiparazione relative all'inquadramento del personale proveniente dal comparto EPNE nei ruoli del comparto degli EPR sono state inoltrate alla Presidenza del Consiglio dei ministri - Dipartimento funzione pubblica e al Ministero dell'economia e delle finanze - Ispettorato generale per gli ordinamenti del personale, il quale con nota 21 settembre 2009 ha raccomandato l'osservanza della normativa in materia di assunzioni a tempo indeterminato, invitando altresì l'ente a riconsiderare, ai sensi della legge finanziaria 2005 (art. 1, comma 93, della Legge 311/2004), la previsione in aumento delle dotazioni organiche dell'ente, e fornendo altresì indicazioni specifiche sulla definizione delle tabelle di equiparazione relative all'inquadramento del personale dell'istituto proveniente dal comparto enti pubblici non economici.

Peraltro, nelle more della conclusione di questo iter procedimentale, il personale in questione continua ad essere retribuito secondo la disciplina vigente per il comparto degli enti pubblici non economici.

Tabella 2

<b>COSTO DEL PERSONALE</b>		
	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Personale a tempo indeterminato:</b>		
Competenze fisse	150.345	165.872
Competenze/indennità accessorie e lavoro straordinario	30.000	31.000
Contributi obbligatori	45.335	52.838
<b>Personale a tempo determinato:</b>		
Competenze fisse (Dir. amm.vo)	49.601	53.279
Competenze accessorie (Dir. amm.vo)	35.360	32.757
Contributi obbligatori	24.982	17.778
Formazione del personale	5.760	3.104
Trattamento di missione e rimborsi spese viaggi	0	1.030
Accantonamento fondo di anzianità	20.716	7.000
<b>Totale</b>	<b>362.099</b>	<b>364.658</b>

#### 4. Attività istituzionale

L'IISG è un ente pubblico di ricerca, a carattere non strumentale, con la finalità di svolgere e promuovere attività di ricerca scientifica e documentazione sulla storia e cultura dei popoli di lingua germanica, nei reciproci rapporti con l'Italia.

Nel corso del 2009 sono stati organizzati e realizzati i seguenti progetti di ricerca e convegni di presentazione:

- Origini, sviluppi e momenti epistemologici della teoria quantistica: Max Born e la scuola di Göttingen;
- C'era una volta il Muro. A vent'anni dalla svolta tedesca;
- Convegno "Musica e linguaggio";
- Genetica, embriologia ambiente: l'evoluzione in gestione. Progetto di ricerca La Stazione Zoologica di Napoli fra biologia tedesca e biologia;
- Filosofia come scienza rigorosa. Un progetto di ricerca a centocinquant'anni dalla nascita di Edmund Husserl;
- I rapporti storici tra la psicologia tedesca e italiana in una cornice internazionale. Ricerca sui rapporti italo-tedeschi nel contesto della psicologia europea;
- Una giornata di studi, una mostra, un progetto didattico nella ricorrenza della caduta del Muro di Berlino;
- Presentazione dello "Studio sulla comparazione del sistema educativo in Germania e in Italia";
- Il Progetto quadriennale (2008-2011) relativo all'edizione italiana, in tre volumi, dell'epistolario di J.J. Winckelmann.

Parte essenziale dell'attività istituzionale dell'ente è costituita dalla gestione dell'imponente biblioteca (composta da circa 800.000 volumi e 200 periodici), la quale, essendo la più importante raccolta dedicata alla germanistica esistente in Italia, rappresenta un punto di riferimento per gli studiosi della materia, anche stranieri.

Nell'anno 2009 è stato definitivamente avviato il progetto di informatizzazione, catalogazione completa di indicizzazione per soggetto della biblioteca dell'istituto, che ha interessato i primi 10.000 volumi di letteratura tedesca del '700, '800 e '900.

Per la realizzazione di tale iniziativa l'ente ha scelto di aderire al "Polo istituti culturali Roma" al quale partecipano istituti con un patrimonio bibliografico analogo a quello dell'ente.

I tempi di realizzazione sono stati previsti in complessivi quindici mesi e per l'anno 2009 in esame l'iter dei lavori è stato rispettato.

## 5. Risultati della gestione

Le risorse dell'ente sono rappresentate essenzialmente dal contributo ordinario a carico del Fondo ordinario per gli enti e le istituzioni di ricerca finanziati dal MIUR determinato sulla base del piano triennale. Non si sono realizzate le ulteriori entrate contemplate nell'art. 4 lett. a) e b) del regolamento di organizzazione e funzionamento, rappresentate rispettivamente dai proventi dei contributi derivanti dalle convenzioni con i paesi di lingua germanica o dalla partecipazione a consorzi, fondazioni o società con soggetti pubblici e privati ai sensi dell'art. 2, comma 2, e da contributi dell'Unione europea e da organismi internazionali ovvero da pubbliche amministrazioni per la partecipazione a programmi e progetti.

Il conto consuntivo dell'IISG relativo all'anno finanziario 2009 si ispira al modello contabile previsto dal D.P.R. n. 97 del 2003, secondo quanto disposto dal Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità dell'ente.

L'istituto si è avvalso della facoltà di redigere il rendiconto generale in forma abbreviata, riconosciuta dall'art. 48 del ripetuto D.P.R. agli enti pubblici di piccole dimensioni. L'IISG, infatti, rientra nei parametri indicati dal citato art. 48 (attivo dello stato patrimoniale non superiore a 2,5 milioni di euro, totale delle entrate effettive accertate inferiore ad un milione di euro, numero di dipendenti in servizio al 31 dicembre inferiore a 25).

Pertanto, le risultanze della gestione d'esercizio sono rappresentate dal rendiconto generale in forma abbreviata, costituito dal conto di bilancio composto dal rendiconto gestionale, dallo stato patrimoniale, dal conto economico, dalla nota integrativa e dalla situazione amministrativa e corredato dalla relazione del Collegio dei revisori dei conti.

Il conto consuntivo relativo all'esercizio 2009 è stato approvato dal Consiglio direttivo in data 12 ottobre 2010, e trasmesso al ministero vigilante in data 18 ottobre 2010 oltre il termine del 30 aprile previsto dal Regolamento di contabilità dell'ente. Allo stato non è pervenuta risposta da parte del Ministero vigilante.

Il Collegio dei revisori nell'esprimere il proprio parere favorevole all'approvazione del conto consuntivo come da verbale n.11/2010 ha evidenziato alcune problematiche emerse nella gestione ordinaria dell'amministrazione ribadendo la necessità che, pur nella consapevolezza delle carenze numeriche e professionali del personale più volte evidenziate, venga posto in essere ogni sforzo per assicurare, in particolare, la tenuta regolare delle scritture contabili da corredare con tutta la documentazione pertinente, nonché la corretta imputazione delle somme ai capitoli di spesa, invitando altresì il direttore a monitorare il rispetto delle direttive in ordine alla conformità delle procedure

amministrative allo Statuto e al Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza e ad adottare, ove necessario, gli opportuni provvedimenti correttivi.

### 5.1 Conto del bilancio

Il rendiconto finanziario dell'ente evidenzia i seguenti risultati:

**Totale entrate accertate Titolo I: € 823.172**

**Totale uscite impegnate Titolo I e Titolo II: € 851.912**

Dal rendiconto finanziario si rileva che l'esercizio si è chiuso con un disavanzo di euro 28.740 che è il risultato dei dati che vengono di seguito esposti:

**Tabella 3**

<b>RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE (ACCERTAMENTI)</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>A) ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI</b>		
- Trasferimenti da parte dello Stato	813.370	770.951
- Trasferimenti da parte di enti pubblici e privati	-	-
- Entrate derivanti da vendita di beni e servizi	9.802	5.037
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>823.172</b>	<b>775.988</b>
<b>C) PARTITE DI GIRO</b>		
- Entrate aventi natura di partite di giro	133.154	128.607
<b>TOTALE TITOLO V</b>	<b>133.154</b>	<b>128.607</b>
<b>TOTALE GENERALE ENTRATE (A+B+C)</b>	<b>956.326</b>	<b>904.595</b>

Le entrate accertate nell'esercizio ammontano (ad esclusione delle partite di giro, pari ad euro 133.154) ad euro 823.172, con un aumento di euro 47.184 rispetto alle entrate accertate nel precedente esercizio (euro 775.988).

Come si desume dalla Tabella 3 le entrate sono costituite quasi esclusivamente dai trasferimenti correnti da parte dello Stato. Peraltro, le entrate proprie, per quanto di modesta entità sono quasi raddoppiate.

Tabella 4

<b>RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE (IMPEGNI)</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>A) SPESE CORRENTI</b>		
- Spese per gli organi dell'Istituto	33.723	32.027
- Oneri per il personale in attività di servizio	341.383	357.658
- Spese per l'acquisto di beni e servizi	181.758	182.474
- Spese per prestazioni istituzionali	96.454	122.096
- Oneri finanziari	99	38
- Oneri tributari	47.604	43.939
- Poste correttive e compensative di entrate correnti	-	21.243
- Uscite non classificabili il altre voci	-	2.246
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>701.021</b>	<b>761.721</b>
<b>B) SPESE IN CONTO CAPITALE</b>		
- Acquisizione di beni di uso durevole ed opere immobiliari	23.499	34.453
- Acquisizione di immobilizzazioni tecniche	127.392	151.937
- T.F.R. al personale cessato dal servizio	-	46.200
<b>TOTALE TITOLO II</b>	<b>150.891</b>	<b>232.590</b>
<b>C) PARTITE DI GIRO</b>		
- Spese aventi natura di partite di giro	133.154	128.607
<b>TOTALE TITOLO IV</b>	<b>133.154</b>	<b>128.607</b>
<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>985.066</b>	<b>1.122.918</b>

Le spese impegnate nell'esercizio, depurate delle partite di giro, ammontano ad euro 851.912, in diminuzione di euro 142.399 rispetto al totale degli impegni relativi al precedente esercizio.

Il preventivo finanziario gestionale per l'esercizio 2009 prevedeva entrate complessive per euro 895.052 ed uscite per euro 1.061.078; nel corso della gestione sono state apportate variazioni sia alle entrate che alle uscite.

### 5.2 *Gestione dei residui e situazione delle riscossioni e dei pagamenti effettuati nell'esercizio*

Al 1° gennaio 2009 non risultavano residui attivi.

Le entrate di competenza riscosse ammontano ad un totale di euro 763.589 così ripartito:

Trasferimenti correnti da parte dello Stato	620.633
Vendita di beni (volumi, rivista) ed altre entrate	9.802
Partite di giro	133.154
<b>Totale</b>	<b>763.589</b>

Al 31 dicembre 2009 risultano residui attivi per euro 192.737.

I residui passivi al 1° gennaio 2009 ammontavano ad euro 205.532, interamente pagati nel corso dell'esercizio.

Risultano pagamenti in conto competenza pari a euro 868.482.

Al 31 dicembre 2009 i residui passivi di nuova formazione ammontano complessivamente ad euro 116.583, di cui euro 34.567 per impegni in conto capitale, per lo più afferenti all'informatizzazione e catalogazione della biblioteca.

### 5.3 *Stato patrimoniale*

La situazione patrimoniale alla fine dell'esercizio presenta attività per euro 1.625.338 e passività per euro 936.272, con un patrimonio netto di euro 689.066.

Tabella 5

**SITUAZIONE PATRIMONIALE**

<b>ATTIVITA'</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>PASSIVITA'</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Mobili, arredi e attrezzature	737.425	685.034	Residui passivi	116.583	205.574
Biblioteca	481.676	472.257	Fondo indennità anzianità	245.408	224.692
Beni immateriali	21.059	10.468	Fondo ammortamento:*		
Catalogazione	147.000	90.000	- mobili	286.301	286.302
Residui attivi	192.737	-	- biblioteca	287.980	287.980
Cassa	45.441	355.866			
<b>Totale</b>	<b>1.625.338</b>	<b>1.613.625</b>	<b>Totale</b>	<b>936.272</b>	<b>1.004.548</b>
			Patrimonio netto	689.066	609.077
<b>TOTALE ATTIVITA'</b>	<b>1.625.338</b>	<b>1.613.625</b>	<b>TOTALE PASSIVO E NETTO</b>	<b>1.625.338</b>	<b>1.613.625</b>

\* Il fondo di ammortamento non è stato incrementato come dovuto della quota annuale di ammortamento pari a € 21.489 risultante dal conto economico. Peraltro, le immobilizzazioni sono state incrementate di un importo pari alle spese in conto capitale dell'esercizio meno la suddetta quota di ammortamento. Tale modus operandi non ha comunque influito sul risultato della situazione patrimoniale.

In ordine alle attività, va osservato che il valore di mobili ed arredi ha registrato un incremento di euro 52.391, a seguito dell'acquisto di attrezzature necessarie alla collocazione dei libri. Sono stati acquistati ulteriori volumi e periodici, destinati alla biblioteca, per un valore di euro 9.419. Tra le attività l'importo delle immobilizzazioni immateriali e della catalogazione della biblioteca ammonta a complessivi euro 168.059 con un aumento pari a 67.591 rispetto all'esercizio precedente.

In ordine alle passività, va registrata una diminuzione dei residui passivi pari ad euro 88.948 ed un aumento del fondo per l'indennità di anzianità di euro di euro 20.716.

Da ultimo, va ribadita l'osservazione - già contenuta nella precedente relazione - relativa alla necessità del sollecito completamento (nonché aggiornamento secondo quanto previsto dagli artt. 32 e 33 del Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità) dell'inventario dei beni patrimoniali dell'istituto.

#### 5.4 Conto economico

Il conto economico relativo al 2009 chiude con un avanzo di euro 79.946, determinato dal lato delle spese correnti dalla diminuzione degli oneri per il personale

**e delle spese per prestazioni istituzionali e dall'aumento delle entrate per trasferimenti da parte dello Stato, che passano da un importo di euro 770.951 a un importo di euro 813.370.**

Tabella 6

## CONTO ECONOMICO

PARTE PRIMA - ENTRATE E SPESE FINANZIARIE CORRENTI					
ENTRATE CORRENTI	2009	2008	SPESE CORRENTI	2009	2008
<b>TITOLO I</b>					
<b>ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI</b>					
Trasferimenti da parte dello Stato	813.370	770.951	SPESE CORRENTI	33.723	32.027
Trasferimenti da enti pubblici e privati	-	0	<b>TITOLO I</b>	341.383	357.658
<b>TOTALE</b>	<b>813.370</b>	<b>770.951</b>	Spese per gli organi dell'Istituto	181.758	182.474
Ricavi dalla vendita di pubblicazioni	4.139	4.523	Oneri per il personale in attività di servizio	96.454	122.096
Entrate derivanti dalla vendita di beni e dalla prestazione di servizi	5.454	212	Spese per prestazioni istituzionali	0	0
Recuperi e rimborsi diversi	0	0	Oneri finanziari	99	38
Poste correttive e compensative di spese correnti	0	0	Oneri tributari	47.604	43.939
Redditi e proventi patrimoniali	2	302	Poste correttive e compensative di entrate correnti	0	21.243
Entrate non classificabili in altre voci	207	5.037	Spese non classificabili in altre voci	0	2.246
<b>TOTALE</b>	<b>9.802</b>	<b>5.037</b>	<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>701.021</b>	<b>761.721</b>
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>823.172</b>	<b>775.988</b>	<b>PARTE SECONDA - COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI FINANZIARI</b>		
<b>ATTIVO</b>					
	2009	2008	<b>PASSIVO</b>		
			Ammortamento	21.489	23.000
			Accantonamento fondo indennità di anzianità	20.716	7.000
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>TOTALE</b>	<b>42.205</b>	<b>30.000</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>823.172</b>	<b>775.988</b>	<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>743.226</b>	<b>791.721</b>
			<b>AVANZO/DISAVANZO ECONOMICO *</b>	<b>79.946</b>	<b>-15.733</b>
			<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>823.172</b>	<b>775.988</b>

\* L'avanzo economico dell'esercizio 2009 non comprende l'importo di € 43 che avrebbe dovuto figurare all'attivo del conto economico quale insussistenza del passivo per residui passivi provenienti da precedenti esercizi eliminati nel 2009.

5.5 *Situazione amministrativa*

La situazione amministrativa evidenzia un risultato di amministrazione di euro 121.595 a fronte di un avanzo di euro 150.292 al termine del precedente esercizio.

Tabella 7

**SITUAZIONE AMMINISTRATIVA**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>CONSISTENZA DI CASSA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO</b>	<b>355.866</b>	<b>493.179</b>
Riscossioni in c/competenza	763.589	904.595
Riscossioni in c/residui	0	19.000
<b>TOTALE RISCOSSIONI</b>	<b>763.589</b>	<b>923.595</b>
Pagamenti in c/competenza	868.483	917.344
Pagamenti in c/residui	205.531	143.564
<b>TOTALE PAGAMENTI</b>	<b>1.074.014</b>	<b>1.060.908</b>
<b>CONSISTENZA DI CASSA ALLA FINE DELL'ESERCIZIO</b>	<b>45.441</b>	<b>355.866</b>
Residui attivi esercizi precedenti	0	0
Residui attivi dell'esercizio	192.737	0
<b>TOTALE</b>	<b>192.737</b>	<b>0</b>
Residui passivi esercizi precedenti	0	0
Residui passivi dell'esercizio	116.583	205.574
<b>TOTALE</b>	<b>116.583</b>	<b>205.574</b>
Differenza tot. residui attivi e tot. residui passivi	76.154	205.574
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31/12/2009</b>	<b>121.595</b>	<b>150.292</b>

La diminuzione, nel 2009, dell'avanzo di amministrazione deriva essenzialmente dal risultato negativo della gestione di competenza.

## 6. Conclusioni

Il processo di assestamento conseguente alla trasformazione dell'Istituto in ente pubblico di ricerca non strumentale, ai sensi della L. n. 27/2006, non può dirsi ancora concluso. Infatti, vi sono aspetti dell'organizzazione ormai consolidati ed altri in via di realizzazione.

Continuano a sussistere le carenze, numeriche e professionali, di personale; il personale in servizio già inferiore alla dotazione organica prevista dal regolamento, nel corso dell'anno 2009 è diminuito di un'ulteriore unità ed è costituita da 5 unità alle quali si aggiungono due unità, una con contratto di collaborazione coordinata e continuativa e l'altra titolare di un contratto a progetto.

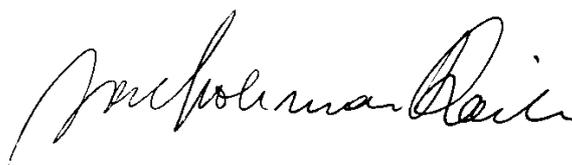
Non è ancora definito il procedimento di inquadramento del personale secondo il CCNL degli enti di ricerca. La situazione del personale si riflette, peraltro, anche sull'ordinaria gestione amministrativa dell'Istituto.

L'attività istituzionale è regolarmente proseguita anche nel 2009, dando luogo a numerose iniziative scientifico-culturali.

Le risultanze del bilancio nel 2009 presentano i seguenti dati:

- un disavanzo finanziario di competenza di euro 28.740, mentre nell'esercizio 2008 risultava un disavanzo di euro 218.323;
- un patrimonio netto di euro 689.066, mentre al 31.12.2008 era di euro 609.077;
- un avanzo economico di euro 79.946, mentre nel 2008 risultava un disavanzo di euro 15.733;
- un avanzo amministrativo pari ad euro 121.595, mentre nell'esercizio precedente era di euro 150.292.

Alla data odierna non risulta ancora approvato il conto consuntivo dell'ente relativo all'esercizio finanziario 2010.



ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI  
(IISG)

---

# BILANCIO D'ESERCIZIO 2009

PAGINA BIANCA

## *Sommario*

---

- VERBALE DEI REVISORI DEI CONTI
- RADIAZIONE RESIDUI PASSIVI
- RELAZIONE SCIENTIFICA
- NOTA INTEGRATIVA E RELAZIONE SULLA GESTIONE
  - a) Entrate/Uscite
  - b) Gestione residui
  - c) Stato patrimoniale
  - d) Conto Economico
  - e) Situazione amministrativa
  - f) Dotazione organica
  - g) Rimodulazione dell'organico
    - Allegato Tabella n. 1
- PROSPETTI:
  - 1) CONTO ECONOMICO
  - 2) STATO PATRIMONIALE
  - 3) SITUAZIONE AMMINISTRATIVA
  - 4) GESTIONE RESIDUI AL 31.12.2009
  - 5) RENDICONTO GESTIONALE FINANZIARIO 2009:
    - a) Entrate
    - b) Uscite
- DELIBERA DI APPROVAZIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DELL'ISTITUTO

PAGINA BIANCA

**RELAZIONE  
DEL COLLEGIO DEI REVISORI**

PAGINA BIANCA

all. A)

**ISTITUTO ITALIANO DI STUDI GERMANICI****COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI****VERBALE n 11/2010**

L'anno 2010, il giorno 12, del mese di ottobre alle ore 10,00 presso la sede dell'Istituto Italiano di Studi Germanici, sito in Via Calandrelli 25 Roma (Villa Sciarra), previa convocazione del Presidente, si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti per procedere all'esame del **Conto Consuntivo 2009**, nelle persone di:

- dott.ssa Giulietta Pizzicaria, Presidente
- dott.ssa Anna Rita Conca, membro effettivo.
- dott.ssa Vittoria Di Crosta, membro effettivo.

Con il precedente verbale n. 10/2010 il Collegio non aveva potuto procedere ad esprimere il proprio parere in merito, avendo rilevato la non concordanza delle scritture contabili con il rendiconto de quo.

In data odierna le scritture concordano con il rendiconto, ma, ripreso l'esame della documentazione proposta dall'ente, il collegio ha constatato per alcuni ordini di pagamento l'iniziale iscrizione ad un capitolo e la successiva correzione dello stesso con un altro capitolo (vedi ordini di pagamento n.62, 95, 98, 102, 143, 144, 184, 315, 316, 319, 354, 362, 363 inizialmente iscritti al capitolo di competenza 2105 "Manifestazioni, Convegni e conferenze" e successivamente trascritti al capitolo in conto residui 2104 " Studi, consulenze ed indagini per attività di ricerca," senza alcuna vidimazione da parte dei diretti responsabili).

Inoltre, i suddetti ordini di pagamento non risultano corredati di tutta la documentazione giustificativa delle singole fasi delle spese e assunzione degli impegni.

Il bilancio consuntivo in esame è stato predisposto in forma abbreviata in conformità al D.P.R. 97/2003 art. 48, comma 8 ed al Regolamento di organizzazione e funzionamento dell'Istituto (D.P.R. 15/3/2006); esso risulta corredato dalla relazione scientifica e dalla nota integrativa e relazione sulla gestione del Presidente e del Direttore amministrativo , ed è composto dai seguenti elaborati:

- 1) Rendiconto finanziario gestionale;
- 2) Stato Patrimoniale,
- 3) Conto economico,
- 5) Situazione dei residui attivi e passivi

## 6) Situazione amministrativa.

**A) RENDICONTO FINANZIARIO**

## RENDICONTO FINANZIARIO

## 1) ENTRATE

Aggregato	Previsioni definitive (a)	Somme accertate (b)	Scostamenti ©	Disponibilità (b/a)
<b>TITOLO I - ENTRATE CORRENTI</b>				
Trasferimenti da parte dello Stato	813.370	813.370	0	1,00
Ricavi dalla vendita di Pubblicazioni	5.000	4.139	-861	0,83
Proventi derivanti dalla prestazione di servizi vari	5.949	5.454	-495	0,92
Interessi attivi su depositi e conti correnti	0	2	2	
Altre entrate non classificabili in altre voci		207	207	
<b>Totale entrate</b>	<b>824.319</b>	<b>823.172</b>	<b>-1.147</b>	<b>1,00</b>
Partite di giro	119.100	133.155	14.055	1,12
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>943.419</b>	<b>956.326</b>	<b>12.907</b>	<b>1,01</b>

## 2) SPESE

Aggregato	Previsioni definitive (a)	Somme impegnate (b)	Scostamenti ©	Disponibilità (b/a)
<b>TITOLO 1° - SPESE CORRENTI</b>				
Uscite per Organi ente	33.718	33.724	6	1,00
Oneri per personale in servizio	334.958	341.383	6.425	1,02
Acquisti di beni di consumo e di servizi	194.143	181.758	-12.385	0,94
Uscite per prestazioni istituzionali	142.934	96.455	-46.479	0,67
Oneri tributari	45.688	47.604	1.916	1,04
Oneri finanziari	100	100	0	1,00
Uscite non classificabili con altre voci	71.335	0	-71.335	0,00
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>822.876</b>	<b>701.023</b>	<b>-121.853</b>	<b>0,85</b>
<b>TITOLO 2° - USCITE IN CONTO CAPITALE</b>				
Acquisizioni di beni uso durevole	36.000	23.499	-12.501	0,65
Acquisizione immobilizzazioni tecniche	56.470	52.390	-4.080	0,93
Altre immobilizzazioni tecniche	75.000	75.000	0	1,00
Indennità di anzianità TFR	0	0	0	
<b>TOTALE TITOLO II</b>	<b>167.470</b>	<b>150.889</b>	<b>-16.581</b>	<b>0,90</b>
<b>Totale spese</b>	<b>990.346</b>	<b>851.912</b>	<b>-138.434</b>	<b>0,86</b>
Partite di giro	119.100	133.156	14.056	1,12
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>1.109.446</b>	<b>985.068</b>	<b>-124.378</b>	<b>0,89</b>

Pertanto, l'esercizio finanziario 2009 presenta un **avanzo di competenza** di € 166.027.

Dal confronto con la previsione definitiva emerge che le somme impegnate risultano pari al 89% di quelle programmate.

Dai dati sopra esposti si evince che le entrate hanno registrato uno scostamento positivo di € 12.907 rispetto alle previsioni definitive..

### B) SITUAZIONE PATRIMONIALE (\*)

Dal Modello concernente il Conto del Patrimonio, risulta una consistenza patrimoniale pari a € 609.077. I valori esposti dall'Istituto sono i seguenti:

	Situazione al 1/1/2009	Variazioni	Situazione al 31/12/2009
<b>ATTIVO</b>			
Mobili e arredi	€ 685.034	€ 52.391	€ 737.425
Biblioteca	€ 472.257	€ 9.419	€ 481.676
Beni immateriali	€ 10.468	€ 10.591	€ 21.059
Catalogazione	€ 90.000	€ 57.000	€ 147.000
Residui attivi		€ 192.737	€ 192.737
Cassa	€ 355.866	€ -310.425	€ 45.441
<b>TOTALE</b>	<b>€ 1.613.625</b>	<b>€ 11.713</b>	<b>€ 1.625.338</b>
<b>PASSIVO</b>			
Residui passivi	€ 205.531	€ - 88.948	€ 116.583
Fondo TFR	€ 224.692	€ 20.716	€ 245.408
Ammortamento:			
Mobili	€ 286.302		€ 286.302
Biblioteca	€ 287.980		€ 287.980
<b>Patrimonio netto</b>	<b>€ 609.120</b>		<b>€ 609.120</b>

\* L'inventario dei beni patrimoniali dell'Istituto come già evidenziato nella verifica di cassa (verb.n.9 del 27/09/2010), non è stato a tutt'oggi aggiornato e pertanto le variazioni intervenute nel corso del 2009 sono state rilevate dai partitari dell'anno relativi a beni mobili, attrezzature, e

biblioteca. Il Collegio ribadisce la più volte segnalata esigenza di procedere all'aggiornamento del suddetto registro.

### C) CONTO ECONOMICO

Il conto economico (allegato) evidenzia i seguenti risultati :

#### PARTE PRIMA: ENTRATE E SPESE FINANZIARIE CORRENTI

ENTRATE CORRENTI	IMPORTI	SPESE CORRENTI	IMPORTI
<b>TITOLO I</b>		<b>TITOLO I</b>	
Cat. 1 Trasferimenti da parte dello Stato	€ 813.370	Cat. 1 Spese per gli organi dell'Istituto	€ 33.724
Cat.2 Trasferimenti da Enti pubblici e privati	€	Cat. 2 Oneri per il personale in attività di servizio	€ 341.383
<b>TOTALE Titolo I</b>	<b>€ 813.370</b>	Cat. 3 Spese per l'acquisto di beni e servizi	€ 181.758
<b>TITOLO II</b>		Cat. 4 Spese per prestazioni istituzionali	€ 96.455
Cat. 3 Entrate derivanti dalla vendita di beni-pubblicazioni	€ 4.139	Cat. 5 Oneri finanziari	€ 99
Cat. 3 Entrate derivanti dalla prestazione servizi	€ 5.454	Cat. 6 Oneri tributari	€ 47.604
Cat. 3 Entrate da redditi patrimoniali	€ 2		
Cat 6 Entrate non classificabili in altre voci Fotocopie	€ 207		
<b>TOTALE Titolo II</b>	<b>€ 9.802</b>		
<b>TOTALE TITOLI</b>	<b>€ 823.172</b>	<b>TOTALE</b>	<b>€ 701.021</b>

PARTE SECONDA: COMPONENTI CHE NON DANNO LUOGO A MOVIMENTI FINANZIARI

PASSIVO

Ammortamento euro	21.489	
Accantonamento TFR euro	<u>20.716</u>	
Totale euro		42.205
che sommato al totale titolo I pari a euro		<u>701.021</u>
genera il totale pari a euro		743.226
che sommato all'avanzo economico di euro		<u>79.946</u>
genera il totale generale a pareggio pari euro		<u><b>823.172</b></u>

**D) SITUAZIONE AMMINISTRATIVA**

Il risultato di amministrazione è determinato come segue:

Fondo di cassa all'inizio dell'esercizio				€ 355.866
	Residui anni precedenti	Competenza Esercizio 2009	Totale	
Riscossioni		€ 763.589	€ 763.589	
Pagamenti	€ 205.531	€ 868.483	€ 1.074.014	€-310.425
Fondo di cassa alla fine dell'esercizio				€45.441
Residui Attivi	0	€ 192.737	€ 192.737	
Residui Passivi	0	€ 116.583	€ 116.583	€ 76.154
Avanzo di amministrazione al 31/12/2009				€ 121.595

Il Fondo cassa al 31/12/2009 è pari a € 45.441 in concordanza con l'estratto conto dell'Istituto cassiere e con le scritture del libro giornale.

L'avanzo di amministrazione è pari ad € 121.595. L'utilizzazione di suddetto avanzo per l'esercizio 2010 risulta così prevista :

- Fondo speciale riparametrazione stipendiale personale conl ricerca € 49.595
- Informatizzazione e catalogazione fondi biblioteca 2010 € 72.000;

**GESTIONE DEI RESIDUI**

La situazione dei residui è la seguente:

	Iniziali al 1/1/2009	Riscossi	Da riscuotere	Residui esercizio 2009	Variab. in diminuzione	Totale Residui
Residui Attivi	€	€	€	€ 192.737	€	€192.737

	Iniziali al 1/1/2009	Pagati	Da pagare	Residui esercizio 2009	Variab. in diminuzione	Totale Residui
Residui Passivi	€ 205.574	€ 205.531	€ 43	€ 116.626	€43	€ 116.583

Ad oggi risultano pagati residui passivi per euro € 116.583.

**Osservazioni e conclusioni:**

Tenuto conto di quanto esposto ritiene di poter esprimere parere favorevole all'approvazione del conto in esame.

E' necessario, tuttavia, rilevare:

- la carente e non regolare tenuta delle scritture contabili, già sopra illustrata, e dei libri e registri;
- la non sempre corretta imputazione delle spese ai pertinenti capitoli di bilancio;
- la non sempre completa documentazione di supporto allegata alle reversali d'incasso ed ai mandati di pagamento;
- il notevole ritardo, rispetto ai tempi sanciti dalle disposizioni normative, con cui i bilanci vengono solitamente sottoposti all'esame del Collegio.

Alla luce di quanto sopra esposto, s'invita l'Istituto alla scrupolosa osservanza dei "principi di corretta amministrazione" della gestione economico-finanziaria dell'ente e ad una corretta esecuzione degli adempimenti prescritti dalla normativa vigente in materia contabile, pur nella considerazione della più volte lamentata carenza di personale.

In virtù della fase di attuazione del riordino degli enti di ricerca (dlgsa 213/2009), il Collegio auspica che l'istituto metta in atto i suggerimenti proposti e proceda ad una normalizzazione della propria gestione affinché, nel suo respiro internazionale, possa ampliare il proprio programma di attività di ricerca interculturale e interdisciplinare, in collaborazione con tutti gli altri paesi dell'Unione Europea.

A tal riguardo, l'Istituto ha provveduto alla stesura del nuovo statuto ed è in attesa dell'approvazione dello stesso. Successivamente procederà alla stesura dei regolamenti di amministrazione, finanza e contabilità e del personale.

Il presente verbale chiuso alle ore 18,00 viene letto, confermato e sottoscritto.

Roma, li 12 ottobre 2010

Il Collegio dei Revisori dei conti

*Dott.ssa Giulietta Pizzicaria, Presidente -MEF*

*Dott.ssa Anna Rita Conca - MIUR*

*Dott.ssa Vittoria Di Crosta - MIUR*

*Giulietta Pizzicaria*  
*Anna Rita Conca*  
*Vittoria Di Crosta*

PAGINA BIANCA

**RADIAZIONE RESIDUI PASSIVI**

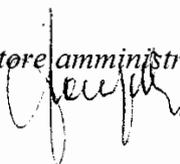
**ESERCIZIO 2009**

PAGINA BIANCA

**RADIAZIONE RESIDUI PASSIVI 2009**

Con riferimento alle risultanze della gestione economico-finanziaria 2009, e in adempimento alle disposizioni di legge che regolamentano la materia, e alla luce delle verifiche effettuate dal Collegio dei Revisori dell'Istituto, gli uffici amministrativi hanno effettuato, in modo accurato e analiticamente, il riaccertamento della situazione dei residui attivi e passivi dell'esercizio di competenza, distintamente per capitolo. Il riaccertamento ha evidenziato nel capitolo 2104, una differenza di € 43,00 tra la somma complessiva preventivata di euro 18.501 e la somma complessiva pagata di € 18.458. Di fatto a fronte di un preventivo di spesa di € 949,00 presentato dalla ditta La Scarlatta tecnica, incaricata di svolgere servizio di assistenza tecnica audio-video durante le giornate del convegno 15 e 16 ottobre 2009 su "I rapporti storici tra la psicologia tedesca e italiana in una cornice internazionale", la stessa ditta ha emesso fattura (n.70 del 19/10/2009) per un totale di € 906,00, generando la suddetta differenza di € 43,00. Poiché tale differenza non è stata richiesta e non è più dovuta, costituisce residuo passivo da radiare anche se trattasi invero di economia e non di residuo vero e proprio non avendo alcuna fondatezza ad essere ricomprese nel conto economico dell'esercizio 2009. A corredo della Tabella allegata, contenente note illustrative sulle motivazioni che consigliano la eliminazione/cancellazione delle somme dall'Istituto non dovute, si unisce copia della documentazione de quo.

Il Direttore amministrativo



Il Presidente



PAGINA BIANCA

- RELAZIONE SCIENTIFICA

PAGINA BIANCA

RELAZIONE SCIENTIFICA  
AL BILANCIO CONSUNTIVO 2009

L'Istituto Italiano di Studi Germanici, costituito con Legge 3 febbraio 2006 n. 27- art.1 *quinquies*, come ente di ricerca non strumentale, è impegnato, quale centro di studi sulla civiltà germanica, a svolgere attività di ricerca e a promuovere studi scientifici intorno alla vita spirituale, sociale, politica ed economica dei popoli germanici, contribuendo ad attivare fra l'Italia e i paesi germanici - Austria, Danimarca, Germania, Islanda, Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera Tedesca, - un sistematico, reciproco scambio di rapporti culturali.

Si sottolinea l'attualità di questi fini istituzionali, integrati e ancorati a una cultura del sapere e del fare, nel nuovo contesto comunitario e ispirati ad una realtà fatta di decoro strutturale, di operosità quotidiana, di elevatezza scientifica. Infatti il bene culturale non è solo da conservare ma da promuovere senza rinunciare al rigore scientifico e senza dimenticare la tradizione filologica europea.

Lo sviluppo del momento scientifico, previsto dalla citata Legge 3 febbraio 2006, n.27, nei programmi e nelle attività dell'Istituto, si è rivelato rapido e promettente, nonché aperto a costruttivi rapporti con gli altri Enti di ricerca.

L'anno di attività 2009 ha registrato un sostanziale incremento di organicità e di ampiezza delle attività di ricerca nell'Istituto Italiano di Studi Germanici, con la proiezione sull'intera area di un umanesimo odiernamente inteso dalla filosofia, attraverso la letteratura e la linguistica, fino all'epistemologia e alla storiografia delle aree propriamente scientifiche della ricerca e della cultura.

L'Istituto ritiene in tal modo di avere elaborato un programma con i caratteri di un paradigma interdisciplinare, sostenuto da un' illustre tradizione costruitasi nei passati decenni dell'Istituzione, e giunta ora a riproporsi, con piena adesione agli interessi investigativi, ai metodi e alle auspiccate risultanze, in forma coerente agli orientamenti della cultura odierna.

Pertanto l'Istituto ha consolidato un orientamento verso l'incontro dei maggiori programmi di ricerca, che già si era presentato nei precedenti anni 2007 e 2008 come il momento distintivo e qualificante dell'Istituto. Qualificata e anche rafforzata dalla pluralità dei progetti, la ricerca scientifica italiana aveva mostrato l'aspetto negativo riferibile alla mancanza di un terreno d'incontro, che per lungo tempo era stato rappresentato dall'Università. L'Istituto ha mostrato di

poter offrire almeno in larga parte quella possibilità dialogica e dialettica, quella offerta di qualificanti interazioni, che entro l'ambito dell'Università era stato garantito per lungo tempo a una sperimentazione e progettazione operativa di necessità volte a finalità determinate, che si avrebbe gran torto di considerare "particolari", ma che certamente tendono ad allontanarsi dal momento centrale dei singoli paradigmi e della ragione scientifica in quanto tale. Crediamo di poter indicare negli incontri su Edmund Husserl, su Darwin e l'evoluzione e sulla Psicologia e sul relativo paradigma di conoscenza, circostanze, occasioni, convergenze operative che non avrebbero trovato spazio fuori della odierna "agorà" creatasi in Villa Sciarra-Wurts, alla convergenza delle più ricche e consapevoli tradizioni italiane e germaniche. Tanto è vero che nuove e impegnative istanze premono sugli Organi dell'Istituto, perché non si saprebbe dove collocare lo sviluppo di confronti e di tematiche unificanti nell'ambito oppostamente orientato verso la crescente e pur feconda frammentazione.

Nel corso del 2009 l'Istituto Italiano di Studi Germanici ha realizzato o dato avvio a progetti di ricerca e manifestazioni, previsti nella programmazione e qui di seguito sinteticamente illustrati:

#### **Edizione italiana delle lettere di Johann Joachim Winckelmann**

Il Progetto quadriennale (2008-2011) che prevede l'edizione italiana delle lettere di Johann Joachim Winckelmann (1701-1754, la maggior parte scritte in lingua tedesca), in tre volumi di circa 500 pagine ciascuno circa con due introduzioni iniziali, sta realizzandosi nel rispetto dei tempi preventivati, sotto la responsabilità della ricerca affidata alla prof.ssa Maria Fancelli dell'Università di Firenze e prof.ssa Joselita Raspi Serra dell'Università di Salerno.

Il commento terrà presente sia la storia della ricezione dell'epistolario sia le vicende dei manoscritti e il 'sistema epistolare' che vede coinvolti mittenti e destinatari. Da questo intreccio emergerà una documentazione in gran parte inedita non solo per la storia dell'arte e della cultura, ma anche per la ricostruzione della vita sociale e intellettuale italiana ed europea del XVIII secolo.

#### **Progetto di Ricerca e Convegno di presentazione**

##### **Origini, sviluppi e momenti epistemologici della teoria quantistica: Max Born e la scuola di Göttinga**

Il 15 marzo sono stati presentati i risultati del Progetto di ricerca promosso dall'Istituto, in collaborazione con la Domus Galileana di Pisa, sulla teoria quantistica di cui è nota la sostanziale importanza tanto per gli sviluppi teorici quanto per gli odierni programmi sperimentali. In Max Born a Göttinga e Niels Bohr a Copenaghen si possono individuare gli

orientamenti che avrebbero prodotto modificazioni proofone, anche nei riferimenti intuitivi e nel formalismo matematico.

**Progetto di Ricerca e Convegno di presentazione**

**C'era una volta il Muro. A vent'anni dalla "svolta" tedesca**

Nei giorni 6-9 maggio, sono stati presentati i risultati del Progetto di ricerca promosso dall'Istituto e dal Dipartimento di Studi Internazionali della Facoltà di Scienze Politiche di RomaTre e dedicato a una riflessione dopo vent'anni dalla caduta del Muro di Berlino, approfondendone le ricadute storiche e politiche, ma anche considerando aspetti urbanistici e artistici legati alla sua scomparsa nonché a fenomeni di turismo e marketing. La giornata dell'8 maggio si tenuta presso l'Istituto.

**Convegno "Musica e linguaggio"**

Nei giorni 22 e 23 aprile si è tenuto il Convegno, ospitato presso l'Istituto nella giornata del 23, prosecuzione della riflessione teorica e della dialettica istituzionale sul 'problema' della cultura musicale nella scuola italiana inauguratosi l'anno precedente con il Convegno incentrato sui fondamenti filosofici dell'apprendimento musicale nel sistema formativo. L'incontro di quest'anno è stato dedicato ai multiformi rapporti tra musica e linguaggio.

**Progetto di Ricerca e Convegno di presentazione**

**Genetica, embriologia, ambiente: l'evoluzione in gestione.**

**Progetto di ricerca La Stazione Zoologica di Napoli fra biologia tedesca e biologia**

Il giorno 15 settembre si è tenuto il Convegno che ha presentato i risultati di una ricerca volta a riesaminare l'interazione delle idee darwiniane con le ricerche embriologiche e genetiche dell'epoca acquisendo un contributo di chiarificazione prospettica al processo di rinnovamento della teoria dell'evoluzione.

**Progetto di Ricerca e Convegno di presentazione**

**Filosofia come scienza rigorosa. Un progetto di ricerca a centocinquant'anni dalla nascita di Edmund Husserl**

Nei giorni 6 e 7 ottobre si è tenuto il Convegno che ha presentato i risultati di una ricerca che oltre a essere un omaggio a Edmund Husserl ha inteso prioritariamente porre l'attenzione alle relazioni e alla dialettica fra la cultura umanistica e la cultura scientifica, che nella persona e

nell'opera di Edmund Husserl si riassumono sviluppandosi poi nella forma specifica della filosofia fenomenologica.

#### **Progetto di Ricerca e Convegno di presentazione**

##### **I rapporti storici tra la psicologia tedesca e italiana in una cornice internazionale. Progetto di ricerca su I rapporti italo-tedeschi nel contesto della psicologia europea.**

I giorni 15 e 16 ottobre si è tenuto il Convegno che ha presentato i risultati del progetto di ricerca, in collaborazione con le Riviste internazionali *Physis* e *History of Psychology*, dedicato ai rapporti italo-tedeschi nel contesto della psicologia europea che ha indagato e identificato i complessi percorsi e tramiti che hanno collegato la 'nuova' psicologia scientifica mitteleuropea a quella italiana: sia nella prima fase di 'gestazione' di quest'ultima negli ultimi decenni del XIX secolo sia nella fase successiva di affermazione e sviluppo nel corso della prima metà del Novecento.

##### **Una giornata di studi, una mostra un progetto didattico nella ricorrenza della caduta del Muro di Berlino**

Il 9 novembre si è tenuta la giornata conclusiva del Convegno *Cielo divisi, cieli uniti: dal turismo, alla musica, al cinema. Svolte trasformazioni e tendenze in Europa a venti anni dalla caduta del Muro di Berlino*, promosso dall'Università di RomaTre e dall'Istituto, dedicata a Berlino prima del Muro, a ricordi da Berlino, alla cinematografia. E' stata inaugurata una *Mostra fotografica* dedicata al Muro con foto di Augusto Bordato testimone oculare dei fatti narrati. Collegato alla manifestazione Il Progetto didattico di studio (vedi Iniziative di formazione)

##### **Presentazione dello "Studio sulla comparazione del sistema educativo in Germania e in Italia"**

Il giorno 9 dicembre, in occasione dell'inaugurazione del *Centro Studi sull'Economia della Formazione e della Professioni* della LUISS, si è tenuta la presentazione di uno *Studio sulla comparazione del sistema educativo in Germania e in Italia* realizzato da LUISS e CONFINDUSTRIA con la collaborazione dell'Istituto. Interventi del prof. Cappelletti, del Rettore della Luiss prof. Massimo Egidi, del prof. Gian Enrico Rusconi, della dr.ssa Francesca Sica del Settore Politiche Industriali e Economia della Conoscenza di Confindustria, del dr.

Claudio Gentili Direttore di Education Confindustria, e della dr.ssa Cecilia Jona Lasinio di Luiss LAB.

**Conferenze organizzative sui Progetti interdisciplinari di ricerca (in corso di attuazione tra 2009 e 2010)**

\*\*\*\*\*

**INIZIATIVE DI FORMAZIONE**

- Il 24 marzo, nell'ambito della annuale *Settimana della Cultura Scientifica e Tecnologica* indetta del Ministero dell'Università e della Ricerca, si è tenuto il Seminario *La sfida della complessità. Caos, probabilità e leggi scientifiche - Dalle molecole dell'acqua che bolle al volo degli storni nei cieli di Roma*, rivolto agli studenti e professori delle Scuole superiori che ha visto la partecipazione attiva di circa centocinquanta studenti dei Licei e Istituti superiori di Roma. Sono intervenuti i fisici proff. Francesco Guerra, Enzo Marinari e Giorgio Parisi.
- Collegato al Progetto e Convegno del 9 novembre sul Muro di Berlino è stato promosso un Progetto didattico di studio rivolto alle Scuole Medie Superiori e finalizzato alla ricostruzione di alcuni momenti, eventi o figure della storia tedesca attraverso il 'disegno' di percorsi urbani che tocchino luoghi della memoria storica di Berlino. Al Progetto è legato un Concorso a Premi che prevede l'elaborazione da parte degli alunni, coordinati da un Docente, di un lavoro in forme e modalità diverse premiato presso l'Istituto nell'aprile 2010.

**INCONTRI CULTURALI**

- L'Istituto in collaborazione con il Dipartimento di Filosofia dell'Università RomaTre ha ospitato il giorno 7 aprile la presentazione del numero monografico della Rivista *PARADIGMI Il cammino filosofico di Hans-Georg Gadamer* con interventi dei proff. Paolo D'Angelo, Pietro Montani, Paolo Vinci e Elio Matassi
- L'Istituto ha ospitato il 25 maggio l'incontro, nell'ambito degli *Incontri a Villa Sciarra*, su *L'alambicco del cuore. La scrittura di sé nel pietismo*, un volume di Maria Paola Scialdone con interventi dei proff. Giacomo Marramao, Mauro Ponzi e Paolo Chiarini.

**ATTIVITÀ EDITORIALI**

La Rivista *Studi Germanici* ha pubblicato tre fascicoli (1/2/3-2008) dei quali il primo in veste monografica dedicato a *Enrico Rocca, un germanista italiano fra le due guerre*, figura di grande rilievo per l'Istituto di Studi Germanici e per la sua biblioteca.

Sono state inoltre abitualmente raccolte e predisposte le risultanze dei Progetti di ricerca realizzati per successiva, eventuale pubblicazione.

### **BIBLIOTECA**

Riveste particolare importanza, nell'elencare le attività svolte dall'Istituto nel corso dell'anno 2009, il definitivo avvio del **Progetto di Informatizzazione, Catalogazione completa di indicizzazione per soggetto della Biblioteca dell' Istituto**, che ha interessato i primi **10.000** volumi dei fondi di letteratura tedesca del '700, '800, '900.

Progetto a lungo perseguito e caldeggiato, per consentire alla biblioteca di aderire all'ICCU e di entrare finalmente in rete, mettendo a disposizione della comunità degli Studiosi il prezioso patrimonio librario posseduto. Dopo un lungo esame, una diversificata impostazione del progetto che si è sviluppato attraverso diverse fasi, si è operata una valutazione per l'adesione a un Polo confacente alle esigenze dell'Istituto e avviate opportune indagini si è scelto di entrare nel Polo Istituti Culturali Roma al quale aderiscono Istituti con un patrimonio bibliografico analogo a quello dell'Istituto di Studi Germanici. Ne è seguita un'ulteriore indagine a confronto tra Società Cooperative di Servizi Bibliotecari per la conseguente attivazione del Progetto d'informatizzazione, catalogazione e studio del sistema di indicizzazione semantica, per giungere all'affidamento, a seguito di Delibera consiliare, del recupero in SBN del patrimonio bibliografico della biblioteca.

L'intervento si è articolato in cinque fasi fondamentali, precedute da una fase propedeutica alle attività di catalogazione:

- Impianto tecnico-scientifico;
- Analisi del posseduto;
- Analisi del soggetto cartaceo e allestimento del nuovo strumento di indicizzazione semantica;
- Test di catalogazione e indicizzazione semantica;
- Catalogazione, indicizzazione e collocazione del Fondo librario (diecimila volumi dei fondi di letteratura tedesca del Sette-Otto-Novecento);
- Controllo di qualità del lavoro svolto.

I tempi di realizzazione concordati prevedevano lo svolgimento delle attività e la conclusione del Progetto in un arco di tempo stimato in quindici mesi lavorativi che sono stati correttamente rispettati.

- NOTA INTEGRATIVA
- RELAZIONE SULLA GESTIONE

PAGINA BIANCA

**NOTA INTEGRATIVA E RELAZIONE SULLA GESTIONE  
AL BILANCIO CONSUNTIVO 2009**

**Premessa**

Il servizio di cassa dell'Istituto è affidato, in base ad apposita convenzione, all'istituto di credito Banca Popolare di Milano, che si è aggiudicato il servizio previo esperimento di apposita gara ad evidenza pubblica. Il servizio viene gestito con metodologie ad evidenze informatiche, con collegamento diretto tra il servizio ragioneria dell'ente ed il tesoriere/cassiere, al fine di consentire l'interscambio dei dati e della documentazione relativi alla gestione del servizio anche ai fini di cui all'art. 33, comma 9, -titoli di pagamento mediante mandati informatici, del D.P.R. n.97/2003.

La convenzione, con inizio il 16 ottobre 2007 e termine il 31 dicembre 2010, può essere prorogata di anno in anno qualora non venga disdetta da una delle parti mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, spedita almeno 90 giorni prima della scadenza.

Con riferimento all'elaborato contabile relativo all'esercizio finanziario 2009, questo è stato redatto con riferimento al D.P.R. del 27 febbraio 2003, n. 97, concernente il Regolamento per l'amministrazione e la contabilità degli enti pubblici di cui alla legge 20 marzo 1975, n. 70, visto anche il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità dell'Istituto, Capo II- Disposizioni finali e transitorie, art. 52, che ne prevede l'applicazione dal 1° gennaio 2008. In particolare si è fatto riferimento all' art. 48 della legge 20 marzo 1975, n. 70, "Bilanci in forma abbreviata", che prevede per gli Enti pubblici di piccole dimensioni, la facoltà di redigere il bilancio di previsione e il rendiconto generale in forma abbreviata allorquando negli esercizi successivi al primo non siano superati due dei seguenti parametri dimensionali desunti dagli ultimi rendiconti generali approvati:

1. **totale attivo dello stato patrimoniale: 2,5 milioni di euro;**
2. **totale delle entrate accertate, con esclusione delle partite di giro, 1 milione di euro;**
3. **dipendenti in servizio al 31 dicembre di ciascun anno considerato: 25 unità.**

Qualora per il secondo esercizio consecutivo saranno superati due dei suddetti limiti l' ente sarà tenuto a redigere il bilancio in forma ordinaria.

Il processo gestionale trae origine dal quadro normativo ed istituzionale dell'ente, trova copertura nelle risorse disponibili, come rappresentato nel bilancio di previsione e si conclude con l'illustrazione dei risultati conseguiti nel documento di rendiconto generale in forma abbreviata, costituito da:

- **il conto di bilancio composto dal solo rendiconto finanziario gestionale;**
- **lo stato patrimoniale in forma abbreviata;**
- **il conto economico in forma abbreviata;**
- **la nota integrativa in forma abbreviata.**

La nota integrativa in forma abbreviata, denominata **nota integrativa e relazione sulla gestione** esegue le disposizioni del comma 3 dell'art. 2435 bis del cod.civ. fornendo le informazioni di cui all'art.45- Situazione amministrativa.

**IL CONTO DI BILANCIO**, pertanto, è composto dal solo rendiconto finanziario gestionale articolato in capitoli che evidenziano:

- **le entrate di competenza dell'anno accertate, riscosse o rimaste da riscuotere;**
- **le uscite di competenza dell'anno, impegnate, pagate o rimaste da pagare;**
- **la gestione dei residui attivi e passivi degli esercizi precedenti;**
- **le somme riscosse e quelle pagate in conto competenza ed in conti residui;**
- **il totale dei residui attivi e passivi che si tramandano all'esercizio successivo.**

Novità importante è stata introdotta dall'applicazione a far tempo dal 1 luglio 2008, con decreto ministeriale del MEF, inerente il sistema di rilevazione telematica degli incassi e dei pagamenti effettuati dai tesorieri/cassieri delle Amministrazioni pubbliche (SIOPE), i cui dati confluiscono in un archivio informatico che la Ragioneria generale dello Stato ha dato in gestione alla Banca d'Italia. Pertanto, al fine di consentire il monitoraggio dei conti pubblici e di verificarne la rispondenza alle condizioni dell'art. 104 del Trattato istitutivo della Comunità europea e delle norme conseguenti, anche l'Istituto Italiano di Studi Germanici, quale ente di ricerca, ha adottato per i titoli di entrata e di spesa, i codici gestionali previsti nelle tabelle inerenti gli incassi e i pagamenti.

Le **ENTRATE** complessive di **competenza** accertate al 31.12.2009 ammontano a euro **763.589**

ascrivibili a :

- trasferimenti correnti da parte dello Stato	620.633
- vendita di beni (volumi della rivista "Studi Germanici") attraverso la libreria Herder	4.139
- rimborsi diversi per servizi resi a Sicuritalia per sistema allarme	5.454
- interessi attivi su depositi e conti correnti	2
- altre entrate ( fotocopie di pagine di libri della biblioteca)	207
- partite di giro	<u>133.155</u>

Le **USCITE di competenza** dell'esercizio 2009, accertate al 31 dicembre, assommano a euro **868.483**

e derivano da:

**1- Spese correnti del Titolo I rendiconto finanziario gestionale, ripartite in:**

**a) Spese di funzionamento relative a:**

- uscite per gli Organi dell'ente per euro	33.724
- oneri per il Personale in attività di servizio	313.632
- uscite per l'acquisto di beni di consumo e di servizi	<u>170.624</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>517.980</b>

**b) Spese per interventi diversi relative a:**

- uscite per prestazioni istituzionali	96.455
- oneri finanziari	99
- oneri tributari	<u>28.147</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>124.700</b>

**2- Spese correnti del Titolo II del rendiconto finanziario gestionale, ripartite in:****a) Spese in conto capitale** relative a investimenti per:

- acquisizione beni d'uso durevole, opere immobiliari	23.180
- acquisizione di immobilizzazioni tecniche	<u>93.143</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>116.323</b>

**3- Partite di giro** pari a euro **109.480**

Relativamente alle uscite di competenza accertate, rimaste da pagare il cui totale è pari a euro **116.583**

queste sono riferite a:

**1) -Spese di funzionamento attinenti****a) il personale in attività di servizio** per versamenti eseguiti nel 2010 inerenti :

- Competenze/indennità accessorie pers. a tempo indet. (compreso lav.str.)	14.665
- Contributi obbligatori per il personale a tempo indeterminato	4.995
- Contributi obbligatori per il personale a tempo determinato	<u>8.091</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>27.751</b>

**b) le uscite per l'acquisto di beni di consumo e di servizi**

- Cancelleria, materiale consumo informatico e tecnico (carta x fotocopiatrice, ecc.)	322
- Acquisto di riviste, giornali e altre pubblicazioni anche on-line	212
- Assistenza informatica e manutenzione software	1.440
- Energia elettrica, riscaldamento, acqua	3.189
- Manutenzione ordinaria e riparazioni immob (compresi impianti tecnologici)	340
- Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature	2.160

- Servizi ausiliari,(vigilanza, pulizie,traslochi,facchinaggio)	2.366
- Altre spese per servizi (servizi bibliotecari , per gare ed avvisi su giornali)	<u>1.104</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>11.133</b>

**2)- Spese per interventi diversi** relative a:

- IRAP	8.671
- Altri tributi (AMA)	<u>10.786</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>19.457</b>

**3)- Spese in conto capitale** relative a investimenti per:

- Materiale bibliografico (acquis. libri,pubblicazioni,materiale librario)	319
- Informatizzazione e catalogazione Fondi Biblioteca	<u>34.248</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>34.567</b>

**4)-Partite di giro riferite a:**

- Ritenute erariali	17.361
- Ritenute previdenziali e assistenziali	<u>6.314</u>
<i>per un totale di euro</i>	<b>23.675</b>

Tutto ciò premesso, di seguito si espongono analiticamente le uscite per capitolo.

**ORGANI DELL'ENTE - € 33.724.**

a) **Cap.1101**- L'ammontare complessivo di € 26.870 comprende l'indennità di carica, nelle misure stabilite dal D.M. in vigore, e la somma dei gettoni di presenza . Il Presidente dell'ente ha percepito € 14.753, i Consiglieri € 12.117.

b) **Cap.1102**- L'ammontare complessivo di € 6.853 comprende l'indennità di carica, nelle misure stabilite dal D.M. in vigore, e la somma dei gettoni di presenza corrisposto al Collegio dei revisori dei conti.

**ONERI PER IL PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO - € 313.632.**

**Cap. 1201-** La spesa di € 150.345 iscritta nel capitolo inerisce le competenze fisse corrisposte al personale in servizio a tempo indeterminato – numero cinque dipendenti - al netto degli oneri contributivi e previdenziali.

**Cap. 1202-** L'importo di € 15.335 è stato corrisposto a titolo di acconto del trattamento accessorio per l'esercizio 2008-2009 da ricalcolare dopo la definitiva riparametrazione dei profili a norma del c.c.n.l. del comparto della ricerca che si concluderà nel 2010.

**Cap. 1203-** La spesa di € 49.601 inerisce le competenze fisse corrisposte al direttore amministrativo, al netto degli oneri contributivi e previdenziali.

**Cap. 1204-** L'importo di € 35.360 costituisce il trattamento di posizione variabile e di risultato dovuto da contratto a direttore amministrativo.

**Cap. 1207 e cap. 1208-** Trattasi della spesa complessiva di € 57.231 versata nell'anno, per oneri previdenziali assicurativi riferita al personale dipendente in servizio e al dirigente.

**Cap. 1212-** La formazione del personale, inerente corsi frequentati da alcuni dipendenti riferiti a programmi informatici, ha comportato una spesa di € 5.760.

**ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E SERVIZI - € 170.624.**

**Cap. 1301-** L'acquisto di cancelleria e materiale di consumo informatico e tecnico comprende la carta e principalmente i toner e i drum per le stampanti laser. La spesa pagata è stata comunque contenuta entro € 3.489.

**Cap. 1303-** Il capitolo prevedeva l'acquisto di quotidiani e pubblicazioni on-line. L'acquisto è stato rinviato per contenere la spesa che assomma a € 52,00.

**Cap.1401-** La spesa è riferita a occasionali consulenze in materia legislativa, contabile, gestionale e al servizio di carattere professionale reso dal consulente del lavoro per la elaborazione degli emolumenti e connessi adempimenti previdenziali, assicurativi e fiscali. La spesa riferita a questo capitolo è stata comunque contenuta in euro € 8.911 contro € 11.000 preventivati, con un risparmio di € 2.089.

**Cap.1402-** La spesa riguarda le collaborazioni a tempo determinato (co.co.co.) adottata con delibera del Consiglio Direttivo dell'Istituto n.45, il 26 marzo 2009.

L'importo è costituito da € 26.404 quale compenso e da € 4.460 per oneri contributivi previsti dalla legge vigente.

**Cap. 1405-** Per la rilegatura di circa cinquemila volumi e riviste collocate negli scaffali della biblioteca è stata spesa la somma di € 4.959.

**Cap. 1406-** la somma di € 740 è stata utilizzata per il servizio di posta per la spedizione di lettere e di volumi agli autori di articoli pubblicati nella rivista Studi germanici.

**Cap. 1407-** La somma è stata utilizzata per il pagamento delle polizze assicurative R.C. verso terzi e per la polizza indennizzo danni per furto. La spesa di € 2.890 è risultata minore rispetto alla previsione di € 3.500.

**Cap. 1408-** Trattasi di spese di rappresentanza effettuate in circostanze particolari e in occasione di incontri culturali-scientifici e di convegni. La somma di € 3.471 è stata contenuta rispetto alla somma preventivata di € 4.000.

**Cap.1409-** Nel capitolo è stata presunta una spesa di € 7.000 per la manutenzione e assistenza informatica al server, ai personal computer e ai software operativi installati. Nell'esercizio è stata pagata una somma di € 4.993 mentre € 1.440 restano da pagare nell'esercizio 2010. Comunque anche in questo capitolo si è ottenuto un risparmio, se pur modesto, di € 567.

**Cap. 1411-** In ossequio alla legge sullo smaltimento dei rifiuti nocivi è stato attivato il servizio di raccolta con una ditta specializzata. Nel corso del 2009 la spesa è stata di € 66.

**Cap.1412-** Il capitolo concerne la spesa per il servizio telefonico. Pur con interventi mirati a ridurre e contenere la spesa (introduzione di password per chiamate interurbane, internazionali e verso i cellulari, adsl con tariffa agevolata, ecc.) questa si è attestata su € 12.823, subendo anche un leggero aumento di € 823 per effetto di alcuni aumenti delle tariffe.

**Cap. 1413-** Trattasi di una spesa alquanto gravosa ma necessaria e insostituibile. E' riferita alla energia elettrica che pur se utilizzata con particolare oculatezza ed economia e con tariffe orarie che risultano le più basse sul mercato libero, produce un costo di € 16.245 (più 3.189 da pagare nell'anno 2010) per l'alimentazione degli impianti tecnici ( impianto di climatizzazione estivo-invernale di tutto l'edificio e impianto di deumidificazione-climatizzazione delle sale contenenti i volumi della biblioteca) e di € 1.404 per l'illuminazione degli uffici. Anche su questo capitolo si è ottenuta, però, una riduzione pur se lieve, della spesa pari € 1.202.

**Cap. 1414-** La spesa di € 359 è riferita alla quota di abbonamento al provider Register.it per gestione e-mail e software.

**Cap. 1415-** La spesa per € 2.190 è stata effettuata per piccola manutenzione e riparazioni varie all'edificio.

**Cap. 1416-** La spesa è stata sostenuta per manutenzione e/o riparazione di apparecchiature audio-video, impianto di condizionamento, apparecchi di spegnimento, manutenzione ascensore e montacarico libri. L'importo complessivo ammonta a € 22.822.

**Cap.1418-** L'importo di € 2.765 è stato utilizzato per la manutenzione dell'apparecchiatura del gruppo di continuità e per la pulizia delle cabine di traduzione simultanea.

**Cap. 1419** – La spesa attiene il servizio di vigilanza via ponte-radio svolto dalla società Sicuritalia per € 5.454; per servizio di pulimento e manutenzione dei locali per € 27.487 svolto dalla società CRAppalti; per servizi ausiliari svolti per movimentazione volumi della biblioteca per € 10.348.

**Cap. 1422-** La spesa attiene il leasing operativo acceso con la società Xerox per il noleggio di numero tre macchine stampanti-fotocopiatrici b/n e a colori. L'importo è stato di € 4.040.

**Cap. 1423-** Trattasi di licenza per l'uso di software applicativo gestionale contabilità il cui costo è di € 975.

**Cap. 1499-** Altri servizi bibliotecari per allestimento scaffali. La spesa ammonta a € 2.818.

**Cap. 2104-** La spesa inerisce l'attività di ricerca interdisciplinare e interculturale svolta nell'anno 2009 e la realizzazione di convegni per l'ammontare di € 38.561.

**Cap. 2105-** Per l'organizzazione dei convegni e delle giornate seminariali e delle giornate della cultura scientifica la spesa è stata di € 12.302 per l'ospitalità offerta ai Relatori e per € 18.618 per i servizi di ristorazione, hostess, cuffie per la ricezione della traduzione simultanea. Il costo totale ammonta a € 30.920.

**Cap. 2199-** I risultati dell'attività culturale-scientifica dell'Istituto sono stati parzialmente pubblicati sulla rivista Studi Germanici con una spesa di € 11.981, mentre per la pubblicazione degli Atti di alcuni progetti di ricerca si è speso € 14.902.

**Cap. 2393-** Per commissioni bancarie e postali sono state spese € 99.

**Cap. 2401-** L'importo di € 27.933 è afferente il tributo IRAP calcolato sulle retribuzioni dei dipendenti e sugli emolumenti pagati a collaboratori.

**Cap. 2406-** Altri tributi si riferiscono alla raccolta, trasporto, smaltimento rifiuti per € 214, quale acconto per l'anno 2009, mentre € 18,60 costituisce la quota annuale ARAN.

**Cap.5104-** Per l'acquisto di nuovi volumi per la biblioteca la spesa ammonta a € 9.100.

**Cap. 5106-** Trattasi di diritti d'autore corrisposti alle prof.sse Raspi Serra e Fancelli quali curatrici dell'opera "Lettere di Johann Joachim Winckelmann" in italiano, per € 14.000 e € 80,00 corrisposti alla casa editrice Scala Group di Bagno a Ripoli, per diritti di riproduzione del documento "Werner Anton von" Berlino.

**Cap. 5201-** La spesa complessiva di € 52.391 afferente questo capitolo è ripartita in

a) € 44.393 per la manutenzione impianti, attrezzature, acquisto scaffali mobili;

b) € 7.999 per l'acquisto di hardware, software e strumenti informatici.

**Cap.5209-** Nelle altre immobilizzazioni tecniche è compresa la spesa per l'informatizzazione e digitalizzazione dei volumi della biblioteca, per il totale di € 40.752.

### **GESTIONE DEI RESIDUI**

Al **1 gennaio 2009 non** risultavano residui attivi, mentre risultavano residui passivi pari a € **205.532** che sono stati tutti pagati nel corso dell'esercizio 2010.

Al **31 dicembre 2009** la situazione dei residui accertati è risultata come indicata nel prospetto seguente:

RESIDUI ACCERTATI					
<b>ATTIVI –somme a credito</b>				Importo	Importo
				Parziale	Totale
N.	Cap.	<u>Titolo I</u>			
1	1212	Contributo ordinario dello Stato (non erogato in corso di esercizio)			<u>192.737</u>
				<b>Totale</b>	<b><u>192.737</u></b>
<b>PASSIVI- somme a debito</b>				Importo	Importo
				Parziale	Totale
N.	Cap.	<u>Titolo I</u>			
1	1202	Competenze/indennità accessorie pers. a tempo indeterminato		14.665	
2	1207	Contributi obbligatori per il personale a tempo indeterminato		4.995	
3	1208	Contributi obbligatori per il personale a tempo determinato		8.091	
4	1301	Cancelleria, materiale consumo informatico e tecnico (carta )		322	
5	1303	Acquisto di riviste, giornali e altre pubblicazioni anche on-line		212	
6	1409	Assistenza informatica e manutenzione software		1.440	
7	1413	Energia elettrica, riscaldamento, acqua		3.189	
8	1415	Manut. ord. e ripar. immobili (compresi impianti tecnologici)		340	
9	1416	Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature		2.160	
10	1419	Servizi ausiliari, (vigilanza, pulizie, traslochi, facchinaggio)		2.366	
11	1499	Altre spese per servizi bibliotecari ,avvisi su giornali		1.104	
12	2401	IRAP		8.671	
13	2406	Tributi comunali per imposta raccolta rifiuti		10.786	
				<i>Totale Titolo I</i>	<b>58.341</b>

**Titolo II**

14	5104	Materiale bibliografico (acquis. libri, pubblicazioni, materiale librario)	319
15	5209	Informatizzazione e catalogazione Fondi Biblioteca	34.248
<i>Totale Titolo II</i>			<b>34.567</b>

**Titolo IV**

16	8101	Ritenute erariali	17.361
17	8102	Ritenute previdenziali e assistenziali	6.314
<i>Totale Titolo IV</i>			<b>23.675</b>
<b>Totale complessivo</b>			<b>116.583</b>

**STATO PATRIMONIALE**

Redatto secondo lo schema previsto dall'art. 2424 del codice civile, comprende le attività e le passività finanziarie, i beni mobili e immobili, ogni altra attività e passività, nonché eventuali poste rettificative. Inoltre contiene la dimostrazione dei punti di concordanza tra la contabilità del bilancio e quella del patrimonio.

Compongono l'attivo dello stato patrimoniale le immobilizzazioni, l'attivo circolante, i ratei e i risconti attivi. L'attivo circolante comprende le rimanenze, le disponibilità liquide, i crediti verso lo Stato e gli altri crediti di durata inferiore all'anno.

Compongono il passivo dello stato patrimoniale il patrimonio netto, i fondi per rischi ed oneri, il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato, i debiti, i ratei e i risconti passivi.

I criteri di iscrizione e di valutazione degli elementi patrimoniali attivi e passivi sono, in quanto applicabili, analoghi a quelli stabiliti dall'art. 2426 del cod.civ. e dai principi contabili adottati dagli organismi nazionali ed internazionali a ciò deputati.

La situazione patrimoniale al termine dell'esercizio espone attività per € **1.625.338**, a fronte di passività per € **936.274**. Ne risulta un patrimonio netto di € **609.120** e l'avanzo di esercizio di € **79.946**.

**Tra le attività:**

- il valore afferente i mobili, gli arredi e le attrezzature ha avuto un incremento di € 52.391 per acquisti effettuati di alcune attrezzature necessarie per la collocazione dei libri;
- il valore della Biblioteca si è accresciuto con l'acquisto di ulteriori volumi e periodici, di € 9.419;
- i beni immateriali presentano un aumento di € 10.591;
- la digitalizzazione dei volumi della biblioteca presenta il valore in aumento di € 57.000;
- i residui attivi ammontano a € 192.737;

- la cassa presenta una liquidità di € 45.441.

**Tra le passività:**

- il Fondo indennità di anzianità risulta in aumento di € 20.716;
- i residui passivi presentano una situazione debitoria di € 88.948.

Per quanto concerne gli ammortamenti questi si riferiscono ai beni immateriali: a) diritti d'autore; b) catalogazione del patrimonio librario.

Comunque, sia per la biblioteca sia per i beni materiali posseduti, è in corso una revisione completa e analitica degli stessi anche in previsione del nuovo assestamento dell'Istituto.

**CONTO ECONOMICO**

E' stato redatto secondo le disposizioni contenute nell'art. 2425 del cod. civ. per quanto applicabili. L'elaborato evidenzia i componenti positivi e negativi della gestione secondo criteri di competenza economica. Esso comprende gli accertamenti e gli impegni delle partite correnti del conto del bilancio.

Costituiscono componenti positivi del conto economico i trasferimenti correnti, i contributi e i proventi derivanti dalla cessione dei servizi offerti a domanda specifica, i proventi finanziari, le eventuali insussistenze del passivo, le sopravvenienze attive e le plusvalenze da alienazioni.

Costituiscono componenti negativi del conto economico i costi per acquisto materie prime e di beni di consumo, i costi per acquisizione dei servizi, il valore del godimento dei beni dei terzi, le spese per il personale, i trasferimenti a terzi, gli interessi passivi e gli oneri finanziari, le imposte e le tasse, la svalutazione dei crediti e altri fondi, gli ammortamenti, le sopravvenienze passive, le minusvalenze da alienazioni e le insussistenze all'attivo.

I contributi correnti provenienti da altre amministrazioni pubbliche e private o da terzi, sono di competenza economica dell'esercizio, quale proventi del valore dei servizi resi.

Nello specifico la prima parte del conto economico considera le entrate e le spese di parte corrente, accertate nel corso dell'esercizio, che evidenziano:

- a)- totale entrate di € **823.172**
- b)- totale spese di € **701.021**.

La parte seconda del conto individua le componenti economiche finanziarie che operano da correttivo in senso positivo e negativo del risultato finanziario. Tra le voci del passivo figura la quota di ammortamento per € **21.489** e € **20.716**, per accantonamento fondo di anzianità del personale, per un totale di € **42.205** che sommato al totale spese correnti (titolo I) costituisce il

totale complessivo di € 743.226 e la differenza tra il totale entrate e il totale complessivo spese genera un avanzo di € 79.946.

#### SITUAZIONE AMMINISTRATIVA

Evidenzia la consistenza di cassa iniziale, gli incassi e i pagamenti complessivamente fatti nell'esercizio, in conto competenza e in conti residui, il saldo alla chiusura dell'esercizio, il totale complessivo delle somme rimaste da riscuotere (residui attivi) e di quelle rimaste da pagare (residui passivi), il risultato finale dell'amministrazione, pari a € **121.595**, è così ripartito:

• -avanzo di cassa al 1.1.2009	355.866	
• -riscossioni in conto competenza	<u>763.589</u>	1.119.455
• -pagamenti in conto competenza	868.483	
• -pagamenti in conto residui	<u>205.531</u>	<u>1.074.014</u>
• -consistenza di cassa al 31.12.2009		45.441
• -residui attivi	192.737	
• -residui passivi	<u>116.583</u>	<u>76.154</u>
• -avanzo di amministrazione al 31.12.2009		<u>121.595</u>

#### SITUAZIONE DEL PERSONALE

Nell'anno 2009 è continuata assiduamente l'attività istituzionale dell'Istituto che ha ricevuto notevole impulso, anche in presenza di inadeguato supporto organizzativo che da tempo ormai troppo lungo non ha potuto essere adeguatamente aggiornato. L'ente non è stato messo nella condizione di apportare le necessarie modifiche alle strutture, alle infrastrutture e all'organico del personale per realizzare compiutamente le linee di indirizzo deliberate e previste dalla legge istitutiva.

Le risorse finanziarie in progressiva diminuzione e un numero di unità lavorative esiguo e ulteriormente ridotto a n. 5 unità per tutto il 2009, dotate quasi tutte di parziale qualificazione professionale, sono causa di oggettiva impossibilità per espletare compiutamente anche gli adempimenti di corrente amministrazione in modo ordinato e nella dovuta tempistica. Mancano di contro le figure professionali di tecnologo e di ricercatore per assicurare appieno le attività scientifiche di ricerca e di relazioni esterne istituzionali.

La pianta organica dell'Istituto, come determinata in via provvisoria dal Regolamento del Personale, art. 2 –Personale-, approvato con Decreto 15 marzo 2006 è la seguente:

## DOTAZIONE ORGANICA VIGENTE

Profilo	Livello	Numero unità
Bibliotecario	C5	1
Collaboratore amm.vo-contabile	C3	2
Assistente di biblioteca	C1	1
Operatore amministrazione	B3	1
Ausiliario amministrazione	B1	2
Totale		7

Nel 2009 tuttavia il numero delle unità operative è ancora diminuito per il pensionamento di un'altra unità per cui la forza lavoro e il costo complessivo per la stessa risulta come sottoindicato:

Profilo	Livello	Numero unità	Costo complessivo con oneri - CCNL EPNE
Bibliotecario	C5	1	57.500
Collaboratore amm.vo-contabile	C3	2	99.600
Assistente di biblioteca	C1	1	46.637
Operatore amministrazione	B3	1	41.020
Ausiliario amministrazione	B1		38.500
Totale		5	283.257

Anche nell'anno 2009 l'Istituto al fine di assicurare le attività istituzionali e i necessari, indifferibili e fondamentali servizi per lo svolgimento delle stesse, ha fatto ricorso anche a esternalizzazioni quali qualificate consulenze e collaborazioni coordinate, pur se in misura limitata e inferiore agli anni precedenti. In particolare i collaboratori esterni sono stati **due**, uno a progetto e l'altro a co.co.co. entrambi depositari di indiscussa autorevolezza scientifica, dei quali già in precedenti situazioni si erano verificate la preparazione, le conoscenze specialistiche e le

esperienze maturate in molteplici istituzioni di alto profilo culturale. Il personale in servizio infatti non possiede i requisiti necessari per svolgere attività di ricerca e progettazione culturale-scientifica e di coordinamento con le strutture universitarie e il mondo dell'impresa anche in ambito europeo e internazionale.

L'Istituto, quale ente di ricerca non strumentale, richiede infatti, e richiederà, l'individuazione di un nuovo profilo di collaboratore, che si riconduce sostanzialmente alla funzione del collegamento interdisciplinare tra ricerca teoretico-umanistica e ricerca scientifica.

La cultura germanica diventa a tal fine un esempio al quale è necessario fare riferimento. Mentre l'accennata prospettiva interdisciplinare fa avvertire sempre più la propria necessità all'interno della comunità e della struttura istituzionale italiana e europea. In via ufficiosa si può e forse si è tenuti a riferire l'apprezzamento e il gradimento delle prime indicazioni di attività fornite dall'Istituto, che in data recente ha perfezionato la propria presenza nella collegialità delle Istituzioni di ricerca, tra Ministero dell'Università e della Ricerca e Dipartimento della Funzione Pubblica. In tale momento della futura programmazione va visto un momento qualificante della nuova identità dell'Istituto, che conserva piena continuità con la propria denominazione e il proprio passato, elevando il rapporto tra cultura italiana e cultura germanica a un significato europeo e virtualmente mondiale.

#### RIMODULAZIONE DELL' ORGANICO

Il Consiglio Direttivo dell' Istituto con delibera n. 47/2009 ha approvato la nuova pianta organica dell'ente, tenuto presente l' indifferibile necessità di adeguare l'organico per poter svolgere le funzioni istituzionali previste dalla Legge di trasformazione in ente nazionale di ricerca a carattere non strumentale e l'art.3, comma 5, del vigente regolamento-Principi di organizzazione e di funzionamento- che recita: “In **prima applicazione** del presente regolamento la dotazione organica dell'IISG è riportata nella tabella n. 1 allegata”.

Con scrupolosità e avvedutezza è stato riprogrammato il numero delle risorse umane necessarie all'Istituto, per affrontare le effettive, immediate esigenze programmatiche. E' da promuovere nel minor tempo, se le risorse finanziarie lo consentiranno, un deciso miglioramento della qualità dei servizi anche attraverso un mirato reclutamento del personale e dei sistemi di formazione dello stesso, con professionale utilizzo delle nuove tecnologie.

Ciò premesso, anche in applicazione del nuovo c.c.n.l. di comparto, recentemente ratificato dalla Corte dei Conti, l'Istituto ha provveduto, unitamente alle rappresentanze sindacali di categoria, a formulare le proposte di equiparazione delle tabelle stipendiali degli enti pubblici

non economici con quelle degli enti pubblici di ricerca, attenendosi ai criteri stabiliti dal CCNL 2002-2005 del comparto EPR, previo accertamento dei requisiti previsti dall'art.6 di seguito indicati:

- a) costituzione di una Commissione di esperti appartenenti ad enti della ricerca, con il compito di proporre l'attribuzione, in relazione ai vari livelli di inquadramento, del profilo professionale per ciascun dipendente;
- b) equivalenza del titolo di studio previsto dall'inquadramento nel comparto di provenienza con quello corrispondente nel comparto ricerca;
- c) equivalenza dei compiti propri del profilo di inquadramento di origine con quelli del profilo di destinazione.

**L'inquadramento nei livelli II e I di ricercatore e di tecnologo avverrà previa valutazione della corrispondenza delle posizioni professionali e/o giuridiche di provenienza e di destinazione.**

La collocazione nelle fasce stipendiali del livello di inquadramento avverrà sulla base comparativa del maturato economico posseduto.

Ai fini dell'inquadramento economico verrà calcolato il maturato acquisito nell'ente di provenienza distintamente per la parte riferibile agli assegni a carattere fisso e ricorrente con carattere di generalità e alla parte concernente il trattamento accessorio.

L'inquadramento economico nella nuova posizione sarà effettuato con il conferimento del livello economico e grado annesso alla fascia o grado di destinazione; l'eventuale eccedenza è conservata a titolo di assegno personale riassorbibile con i successivi miglioramenti economici a qualsiasi titolo conseguiti.

Quanto all'importo riferito al trattamento accessorio, esso sarà conferito al fondo per la produttività con vincolo di destinazione al medesimo dipendente ove sussistano le condizioni di derogabilità dei benefici di cui al fondo stesso, fatta eccezione per la somma ascrivibile a remunerazione per lavoro straordinario, che resta a destinazione indistinta. (CCNL art. 6)

A norma di contratto di lavoro (art.9) saranno soppressi i profili di ausiliario di amministrazione e ausiliario tecnico. Nelle more dell'attivazione delle procedure relative alla mobilità orizzontale e verticale di tale personale, lo stesso rimarrà inquadrato ad esaurimento nel profilo di ausiliario.

Roma, giugno 2010

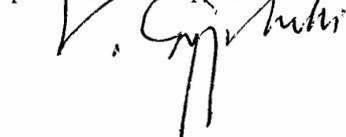
Il Direttore amministrativo

Giancarlo Pranzetti



Il Presidente

prof. Vincenzo Cappelletti



PAGINA BIANCA

Allegato Tab.n.1

ORGANICO DEL PERSONALE

PAGINA BIANCA

### **RIMODULAZIONE DELL' ORGANICO**

Premesso che anche nei piani pluriennali riferiti agli anni precedenti la trasformazione dell'Istituto in ente di ricerca e negli anni successivi è **stata ripetutamente segnalato l'insufficiente numero di personale per assolvere compiutamente tutte le attività comprese anche le amministrative**, (ad oggi sono in servizio soltanto n. 5 unità lavorative), (ctr. il 23 luglio 2009 inviata a MIUR, Direzione Generale Ricerca, Uff. III e a MPAI, Funzione pubblica, Uff. UPPA e URSPA; il 24 luglio 2009 inviata a MEF, IGOP, uff. XIII; il 5 agosto 2009 inviata a ARAN, Servizio contrattazione 2), dopo la trasformazione dell'ente, considerati gli specifici compiti da svolgere e l'attività di ricerca interdisciplinare da perseguire, previste dalla legge istitutiva, è divenuta impellente la necessità di rimodulazione dell' organico dell'Istituto.

Tutto ciò premesso:

**Considerato** che l'art. 3, comma 5, - Principi di organizzazione e di funzionamento- del vigente Regolamento di organizzazione e funzionamento dell'ente, di cui al Decreto 15 marzo 2006, prevede "In prima applicazione del presente regolamento la dotazione organica dell'IISG è riportata nella tabella n.1 allegata" -Allegato n. 1.

Si noterà che i profili afferiscono ancora l'archiviata natura dell'ente e si riferiscono al c.c.n.l. degli comparto ENPE, e non rispecchiano più le professionalità necessarie per l'assolvimento dei fini istituzionali l'Istituto in quanto ente di ricerca a carattere non strumentale;

**Considerato** altresì l'art. 16, comma 1, 2, 3 -Norme transitorie -Titolo V Norme transitorie Regolamento del personale, di cui al Decreto 15 marzo 2006 anzidetto, che riconosce al personale in servizio alla data di entrata in vigore della legge 3 febbraio 2006, n. 27, di conversione in legge con modificazioni del D.L. 5 dicembre 2005, n. 25 e in particolare l'art. 1-*quinquies*, la facoltà di optare per l'applicazione del contratto collettivo nazionale degli enti di ricerca;

**Visto** il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, " Riordino degli enti di ricerca in attuazione dell'articolo 1 della legge 27 settembre 2007, n. 165. (10G0013)" che dispone:

#### **Art. 1 - Obiettivi del riordino e definizioni**

**comma 1:** " Allo scopo di promuovere, sostenere, rilanciare e razionalizzare le attività nel settore della ricerca, di garantire autonomia, trasparenza ed efficienza nella gestione e di provvedere al riordino della disciplina relativa agli statuti e agli organi degli enti pubblici nazionali di ricerca, vigilati dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, e' emanato il presente decreto

legislativo, nel rispetto dei principi e criteri direttivi indicati nell'articolo 18 della legge 15 marzo 1997, n. 59 e di quelli fissati dalla legge delega 27 settembre 2007, n. 165, così come modificata dalla lettera a) del comma 1 dell'articolo 27 della legge 18 giugno 2009, n. 69”.

#### **Art. 2. Autonomia statutaria**

comma 1. Agli Enti di ricerca e' riconosciuta autonomia statutaria nel rispetto dell'articolo 33, sesto comma, della Costituzione, ed in coerenza con i principi della Carta europea dei ricercatori, allegata alla raccomandazione n. 2005/251/CE della commissione, dell'11 marzo 2005. Gli enti di ricerca adottano o adeguano i propri statuti in conformità alle disposizioni della legge 27 settembre 2007, n. 165, e del presente decreto legislativo, nonché con quelli compatibili dei rispettivi ordinamenti vigenti, prevedendo forme di sinergia tra gli enti di ricerca, le strutture universitarie ed il mondo dell'impresa, nonché modelli organizzativi tendenti alla valorizzazione, partecipazione e rappresentanza dell'intera comunità scientifica nazionale di riferimento.

comma 2. Mediante atti di indirizzo e direttive, adottati con decreto del Ministro, di concerto con i Ministri eventualmente interessati, sono individuati la missione e gli obiettivi di ricerca per ciascun ente, in coerenza con i contenuti del PNR e gli obiettivi strategici fissati dall'Unione europea.

#### **Art. 3 - Statuti degli enti di ricerca**

comma 1. Gli statuti degli enti di ricerca specificano ed articolano la missione e gli obiettivi di ricerca tenuto conto degli obiettivi strategici fissati dal Ministro e dall'Unione europea, nonché dei fabbisogni e del modello strutturale di organizzazione e funzionamento previsti per il raggiungimento degli scopi istituzionali ed il buon andamento delle attività.

#### **Art. 5 - Piani triennali di attività - PTA e Documento di visione strategica decennale degli enti di ricerca**

comma 4. Nell'ambito dell'autonomia e coerentemente al PTA, gli enti di ricerca determinano la consistenza e le variazioni dell'organico e del piano di fabbisogno del personale, sentite le organizzazioni sindacali. L'approvazione del fabbisogno del personale, la consistenza e le variazioni dell'organico da parte del Ministero avviene previo parere favorevole del Ministero dell'economia e delle finanze e del Dipartimento della funzione pubblica;

**Viste** anche le delibere assunte dal Consiglio Direttivo dell'Istituto nella seduta del 3/6/ 2009:

DELIBERA n. 46- approvazione del piano triennale 2009-2011 relativa alla programmazione scientifico-culturale, con obiettivi e attività da svolgere e rideterminazione della dotazione organica del personale attinente la natura di ente di ricerca;

DELIBERA n. 47- approvazione del contratto integrativo relativo alla equiparazione delle tabelle stipendiali degli enti pubblici non economici con quelle degli enti pubblici di ricerca, in applicazione del C.C.N.L. di comparto, ratificato il 13 maggio 2009 dalla Corte dei Conti, redatto preventivamente di concerto con le Organizzazioni sindacali di categoria intervenute: FIR-CISL, FLC-CGIL, UIL-PA UR.AFAM;

DELIBERA n. 48- per realizzare compiutamente le linee di indirizzo deliberate e previste dalla legge di trasformazione tipologica dell'ente e dai programmi e dai progetti, afferenti attività culturale-scientifica anche internazionale in agenda per il triennio 2010-2012;

**Atteso** anche il parere delle Organizzazioni sindacali, che hanno sottolineato a più riprese che il numero del personale dell'istituto è veramente insufficiente per svolgere in maniera proficua l'attività istituzionale dell'ente, e che la professionalità dello stesso personale in servizio non è pienamente confacente a svolgere compiti che richiedono maggiore esperienza, conoscenza e cultura di carattere interdisciplinare ;

**Ritenuto** incontrovertibile, pertanto, evidenziare che l'Ente, per assicurare qualità dei servizi e delle funzioni pubbliche deve essere posto nella condizione di operare attraverso un passaggio obbligato quale la profonda riorganizzazione dell'apparato, per offrire un deciso miglioramento della qualità dei servizi attraverso un mirato reclutamento del personale e dei sistemi di formazione dello stesso, con professionale utilizzo delle nuove tecnologie, nel riprogrammare il numero delle risorse umane necessarie alla normale funzionalità delle attività dell'ente, sono state considerate, con scrupolosità e attenzione, le effettive disponibilità finanziarie dell'Istituto e le immediate e indifferibili esigenze per l'Ente di dotarsi di:

1. personale altamente qualificato, al quale affidare compiti nelle aree della ricerca scientifica-filosofica, letteraria e delle scienze umane;
2. personale con profilo di ausiliario amministrativo-tecnico per svolgere servizi con grado di responsabilità limitata ovviamente alla corretta esecuzione del lavoro affidato,
3. fare ricorso anche ad eventuali assegnazioni/trasferimenti di personale comandato in forza presso altri enti.

I

Tuttavia per una parte del periodo 2010-2012 l'Amministrazione, per evitare la paralisi dell'attività sia culturale-scientifica sia amministrativa, dovrà avvalersi di alcune temporanee esternalizzazioni (collaborazioni co.co.co.), per la gestione di specifici programmi e progetti e per la gestione di strutture bibliografiche e/o tecniche e per attività di supporto, nelle forme e nei limiti della normativa vigente.

**Incrementi retributivi**

L'Amministrazione ha provveduto al calcolo delle risorse finanziarie per il triennio in coerenza con quanto stabilito dalle disposizioni vigenti mentre per quanto riguarda le risorse destinate alla contrattazione integrativa viene confermato che è stata seguita la disposizione stabilita dall'art.1, comma 189 della L. 23.12.2005, n.266, secondo cui l'ammontare complessivo dei fondi per il trattamento accessorio del personale, determinato ai sensi delle normative contrattuali, non deve eccedere quello previsto per l'anno 2004.

**RIMODULAZIONE DELLA DOTAZIONE ORGANICA**

La proposta di rimodulazione della dotazione dell'organico, la riparametrazione dei profili professionali e delle tabelle stipendiali, il personale in servizio sono evidenziati nelle tabelle che seguono.

**DOTAZIONE ORGANICA VIGENTE****Art. 3 - comma 5) in prima applicazione del regolamento**

Decreto Commissariale del 15 marzo 2006

**ARTICOLAZIONE STIPENDIO MENSILE/ANNUO**

Numero	Livello	Profilo	Stipendio tabellare mensile ccnl epne	Totale annuo compreso trattamento accessorio	Costo complessivo con oneri CON irap
1	C5	Bibliotecario	2.255	41.831	55.217
2	C3	Collaboratore amministrativo	1.928	37.067	48.929
3	C3	Collaboratore contabile	1.928	39.684	52.382
4	C1	Assistente biblioteca	1.762	31.392	41.437
5	B3	Operatore di amministrazione	1.711	31.075	41.020
6	B2	Ausiliario di amministrazione	1.453	27.238	35.954
7	B2	Ausiliario di amministrazione	1.453	27.238	35.954
<b>Totali</b>			<b>12.491</b>	<b>235.525</b>	<b>310.893</b>

Il 3 giugno 2009 il Consiglio Direttivo dell'Istituto ha deliberato la Rideterminazione della dotazione organica –come da tabella sottoindicata- dell'ente ai sensi dell'art.3, comma 5) del Regolamento di organizzazione e funzionamento – Decreto commissariale del 15 marzo 2006, con il parere favorevole delle OO.SS. del comparto ricerca, sottoposto al parere della Funzione Pubblica, del Ministero dell'Economia e Finanze e al Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca. Osservazioni sono state avanzate dal MEF che invita l'Istituto a procedere alla rimodulazione ad invarianza di spesa.

## RIDETERMINAZIONE DOTAZIONE ORGANICA

Profilo	Livello	Unità	Titolo di studio	Esperienza professionale	
Ricercatori	II-III	2	Laurea	Anni 2 o > 2	Capacità acquisita di svolgere autonomamente funzioni di progettazione, di elaborazione e di gestione correlate attività professionali con coordinamento strutture scientifiche
<i>Totale ricercatori</i>		<b>2</b>			
Tecnologi	II-III	2	Laurea	Anni 8 o > 8	Capacità acquisita di svolgere autonomamente funzioni di progettazione, di elaborazione e di gestione correlate attività tecnologiche con coordinamento strutture tecniche
<i>Totale tecnologi</i>		<b>2</b>			
Collaboratore tecnico enti di ricerca	IV-V	2	Diploma II grado	Attinente professionalità	
<i>Totale collaboratori tecnici</i>		<b>2</b>			
Collaboratore di amministrazione	V-VI-VII	1	Diploma II grado	Attinente professionalità	
<i>Totale collaboratori di amministrazione</i>		<b>1</b>			
Operatore di amministrazione	VII	1	Diploma I grado	Ambito direttive	
<i>Totale operatori di amministrazione</i>		<b>1</b>			
Ausiliari di amministrazione	VIII	2	Diploma	Ambito direttive	
<i>Totale ausiliari di amministrazione</i>		<b>2</b>			
<b>TOTALE</b>		<b>10</b>			

Pertanto nell'esercizio 2010 l'Istituto continuerà la propria mission con il personale ridotto a n. 5 unità, tra mille difficoltà gestionali, amministrative ed operative dovute anche alle nuove disposizioni emanate con il decreto legislativo n. 213/2009 inerente il riordino degli enti di ricerca in attuazione dell'art.1 della legge 27 settembre 2007, n. 165.

Comunque l'Istituto nel corso dell'esercizio 2010 procederà ad indire una selezione per l'assunzione a tempo indeterminato, nel rispetto delle disposizioni vigenti, di n. 3 unità lavorative da inserire in organico nel 2011 e di ulteriori n. 2 unità nel 2012, a completamento di un organico incompleto per espletare l'attività istituzionale della ricerca e dei servizi ausiliari con gravissimo intralcio anche all'attività della biblioteca.

PAGINA BIANCA

## BILANCIO CONSUNTIVO

PAGINA BIANCA

Allegato 11, art. 41, c. 1)

## RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE 2009

## CONTO ECONOMICO

Parte prima - Entrate e Spese finanziarie correnti		ENTRATE CORRENTI	IMPORTE	SPESE CORRENTI	IMPORTE
<b>TITOLO I</b>				<b>TITOLO I</b>	
<u>Entrate derivanti da trasferimenti correnti</u>				<u>Spese correnti</u>	
Cat. 1 Trasferimenti da parte dello Stato		813.370		Cat. 1 Spese per gli organi dell'Istituto	33.724
Cat. 2 Trasferimenti da parte di enti pubblici e privati				Cat. 2 Oneri per il personale in attività di servizio	341.383
<u>Altre entrate</u>				Cat. 3 Spese per l'acquisto di beni e servizi	181.758
Cat. 3- Ricavi dalla vendita di Pubblicazioni	4.139			Cat. 4 Spese per prestazioni istituzionali	96.455
Cat. 3 Entrate derivanti dalla vendita di beni e dalla prestazione di servizi	5.454			Cat. 5 Oneri finanziari	99
Cat. 3 Recupero e rimborsi diversi	2			Cat. 6 Oneri tributari	47.604
Cat. 3 Redditi e proventi patrimoniali	207				
Cat. 6 Entrate non classificabili in altre voci					
	<b>Totale</b>	<b>9.802</b>		<b>Totale</b>	<b>701.021</b>
	<b>Totale</b>	<b>823.172</b>			
<b>Parte seconda - Componenti che non danno luogo a movimenti finanziari</b>					
<b>ATTIVO</b>				<b>PASSIVO</b>	
				Ammortamento beni immateriali	21.489
				Accantonamento fondo indennità di anzianità	20.716
				<b>Totale</b>	<b>42.205</b>
					<b>743.226</b>
	<b>Totale</b>			<b>Avanzo</b>	<b>79.946</b>
	<b>Totale generale</b>	<b>823.172</b>		<b>Totale generale</b>	<b>823.172</b>

Il Direttore amministrativo  
G. PranzettiIl Presidente  
V. Cappelletti

Allegato 13- art.42,c. 1)

## RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE 2009

STATO PATRIMONIALE											
	CONSISTENZE			VARIAZIONI			CONSISTENZE			VARIAZIONI	
	AL 1.1.2009	AL 31.12.2009	in +	in -	AL 1.1.2009	AL 31.12.2009	in +	in -			
<b>ATTIVITA'</b>					<b>PASSIVITA'</b>						
I) Mobili, arredi e attrezzature	685.034	737.425	52.391		Residui passivi	205.531	116.583			-88.948	
II) Biblioteca	472.257	481.676	9.419		Fondo indennità anzianità	224.692	245.408	20.716			
III) Beni immateriali	10.468	21.059	10.591								
IV) Catalogazione	90.000	147.000	57.000								
V) Residui attivi		192.737	192.737		Fondo ammortamento	574.282	574.281				
IV) Cassa	355.866	45.441		-310.425	di cui: Mobili	286.302	286.302				
					di cui: Biblioteca	287.980	287.980				
					<b>Totale</b>	<b>1.004.505</b>	<b>936.273</b>	<b>20.716</b>		<b>-88.948</b>	
					<b>Patrimonio netto</b>	<b>609.120</b>	<b>609.120</b>				
					<b>TOTALE PASSIVITA'</b>	<b>1.613.625</b>	<b>1.545.392</b>				
					<b>DISAVANZO ESERCIZIO 2008</b>	<b>-15.733</b>					
					<b>AVANZO</b>	<b>79.946</b>					
					<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>1.613.625</b>	<b>1.625.338</b>	<b>20.716</b>		<b>-88.948</b>	
<b>TOTALE ATTIVITA'</b>	<b>1.613.625</b>	<b>1.625.338</b>	<b>322.138</b>	<b>-310.425</b>							

Il Direttore amministrativo

G. Piantoni

Il Presidente

V. Cappelletti

Allegato 15- art. 4, c. 1)

RENDICONTO FINANZIARIO GESTIONALE 2009

SITUAZIONE AMMINISTRATIVA		€ 355.866
CONSISTENZA DELLA CASSA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO 2009		
<b>RISCOSSIONI</b>		
<u>In Conto Competenza</u>	763.589	
<u>In conto Residui</u>	0	
	<i>Totale riscossioni</i>	763.589
<b>TOTALE RISCOSSIONI</b>		€ 1.119.455
<b>PAGAMENTI</b>		
<u>In Conto Competenza</u>	868.483	
<u>In conto Residui</u>	205.531	
	<i>Totale pagamenti</i>	€ 1.074.014
<b>CONSISTENZA DELLA CASSA ALLA FINE DELL'ESERCIZIO (31.12. 2009)</b>		€ 45.441
<b>RESIDUI ATTIVI</b>		
<u>Degli esercizi precedenti</u>	0	
<u>Dell'esercizio</u>	192.737	
	<i>Totale</i>	192.737
<b>RESIDUI PASSIVI</b>		
<u>Degli esercizi precedenti</u>		
<u>Dell'esercizio</u>	116.583	
	<i>Totale</i>	116.583
	<i>Differenza</i>	€ 76.154
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE ALLA FINE DELL'ESERCIZIO (31.12.2009)</b>		€ 121.595
L'utilizzazione dell'avanzo di amministrazione per l'esercizio 2010 risulta così prevista:		
<b>Parte disponibile</b>		121.595
Fondi speciali per Riparametrazione stipendiale personale (ccnl ricerca)	49.595	
Informatizzazione e catalogazione Fondi Biblioteca	72.000	
	<i>Totale</i>	121.595

Il Direttore amministrativo

G. Pranzetti

Il Presidente

A. Capolupo

PAGINA BIANCA

## GESTIONE RESIDUI

## RENDICONTO GESTIONALE FINANZIARIO 2009

## GESTIONE DEI RESIDUI ACCERTATI ALLA FINE DELL'ESERCIZIO

N.	Siope	ATTIVI	Importi	
			parziali	totali
		<i>Somme a credito</i>		
1	1212	<u>Titolo I</u> Contributo ordinario dello Stato (non erogato nell'esercizio)		192.737
		<b>Totale</b>		<b>192.737</b>

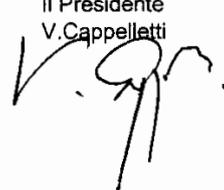
\*\*\*\*\*

N.	Siope	PASSIVI	Importi	
			parziali	totali
		<i>Somme a debito</i>		
		<u>Titolo I</u>		
1	1202	Competenze/indennità accessorie pers. a tempo indet. (+ lav.str.)	14.665	
2	1207	Contributi obbligatori per il personale a tempo indeterminato	4.995	
3	1208	Contributi obbligatori per il personale a tempo determinato	8.091	
4	1301	Cancelleria,materiale consumo informatico e tecnico(cartà x fotocopiatrice,ecc.)	322	
5	1303	Acquisto di riviste, giornali e altre pubblicazioni anche on-line	212	
6	1409	Assistenza informatica e manutenzione software	1.440	
7	1413	Energia elettrica, riscaldamento, acqua	3.189	
8	1415	Manutenzione ordinaria e riparazioni di immobili (compresi impianti tecnologici)	340	
9	1416	Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature	2.160	
10	1419	Servizi ausiliari,(vigilanza, pulizie,traslochi,facchinaggio)	2.366	
11	1499	Altre spese per servizi (servizi bibliotecari , per gare ed avvisi su giornali)	1.104	
13	2401	IRAP	8.671	
14	2406	Altri Tributi	10.786	
		<i>Totale</i>		<b>58.341</b>
		<u>Titolo II</u>		
15	5104	Materiale bibliografico (acquis. libri,pubblicazioni,materiale librario)	319	
16	5209	Informatizzazione e catalogazione Fondi Biblioteca	34.248	
		<i>Totale</i>		<b>34.567</b>
		<u>Titolo IV</u>		
17	8101	Ritenute erariali	17.361	
18	8102	Ritenute previdenziali e assistenziali	6.314	
		<i>Totale</i>		<b>23.675</b>
		<b>Totale</b>		<b>116.583</b>

Il Direttore amministrativo  
G. Pranzetti



Il Presidente  
V. Cappelletti



RENDICONTO GESTIONALE FINAN												
CODICI		DESCRIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA									
t	i		Previsioni			Somme accertate						
			Iniziali	Variazioni in aumento in diminuzione		Definitive	Riscosse	Rimasti da riscuotere	TOTALE			
e	l	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
			FONDO INIZIALE DI CASSA AL 1.1.2009									
			<b>TITOLO I - ENTRATE CORRENTI</b>									
			<b>TRASFERIMENTI DA PARTE DELLO STATO</b>									
		1211	A destinazione specifica - Contributo destinato a spese specifiche									
		1212	Senza vincolo di destinazione - Contributo ordinario									
			770.951	42.419			813.370	620.633	192.737	813.370		
			<b>TRASFERIMENTI DA PARTE DI ALTRI ENTI AMM.NI PUBBLICHE</b>									
		1232	Contributo da altre amministrazioni									
			<b>ALTRI TRASFERIMENTI</b>									
		1294	Da imprese private									
			<b>Totale</b>				<b>813.370</b>	<b>620.633</b>	<b>192.737</b>	<b>813.370</b>		
			<b>ALTRE ENTRATE</b>									
			<b>ENTRATE DA VENDITA DI BENI E DA PRESTAZIONE DI SERVIZI</b>									
		1301	Ricerche e Servizi commissionati da amm.ni pubbliche									
		1302	Ricerche e Servizi commissionati da Istituzioni Int.li									
		1303	Ricerche e Servizi commissionati da soggetti privati nazionali									
		1307	5.000				5.000	4.139		4.139		
		1308	5.949				5.949	5.454		5.454		
		1309	Realizzi per cessione di beni									
			<b>REDDITI E PROVENTI PATRIMONIALI</b>									
		1326	Interessi attivi su depositi e conti correnti									
		1328	Entrate patrimoniali da beni imm.li (diritti autore, opere ingegno ecc.)									
			<b>POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI USCITE CORRENTI</b>									
		1332	Recupero e rimborsi diversi									
			<b>ENTRATE NON CLASSIFICABILI IN ALTRE VOCI</b>									
		1342	Altre entrate non classificabili in altre voci									
			<b>Totale</b>				<b>10.949</b>	<b>9.801</b>		<b>9.801</b>		
			<b>Totale</b>		<b>775.951</b>	<b>48.368</b>	<b>824.319</b>	<b>630.434</b>	<b>192.737</b>	<b>823.172</b>		
			<b>TOTALE TITOLO I</b>									
			<b>TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>									
			<b>ALIENAZIONE IMMOBILI E DIRITTI REALI</b>									
		2114	Alienazione materiale bibliografico									
		2116	Alienazione di beni immateriali (opere ingegno, diritti d'autore, diritti reali god.to)									
			<b>ALIENAZIONE DI IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE</b>									
		2121	Alienazione di beni mobili, macchine e attrezzature									
		2129	Alienazione di altre immobilizzazioni tecniche									
			<b>Totale</b>									
			<b>ACCENSIONE DI PRESTITI</b>									
			<b>Assunzione di altri debiti finanziari</b>									
		2321	Anticipazione di tesoreria (momentanee esigenze di liquidità)									
			<b>TOTALE TITOLO II</b>									

## ENTRATE

ZIARIO 2009												
Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)												
Differenza rispetto previsioni		GESTIONE RESIDUI ATTIVI						GESTIONE DI CASSA				Totale
in +	in -	Totale ad inizio esercizio	Riscossi	Rimasti da riscuotere	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Riscossioni	Differenze		Residui attivi al 31.12.2009
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
								355.866	355.866			
								813.370	620.633		-192.737	192.737
								813.370	620.633		-192.737	192.737
	-861							5.000	4.139		-861	
	-495							5.949	5.454		-495	
1,5								2	2			
207,4									207	207		
209	-1.356							10.950	9.801	207	-1.356	
209	-1.356							824.320	630.434	207	-194.093	192.737

RENDICONTO GESTIONALE FINAN											
CODICI				GESTIONE DI COMPETENZA							
L i t e r a	U n i t à	C a t e g o r i a	S i s t e m a	DESCRIZIONE	Previsioni			Somme accertate			
					Iniziali	Variazioni in aumento in diminuzione	Definitive	Riscosse	Rimasti da riscuotere	TOTALE	
	1	2		3	4	5	6	7	8	9	10
				<b>TITOLO III-GESTIONI SPECIALI</b>							
				<b>TOTALE TITOLO III</b>							
				<b>TITOLO IV-PARTITE DI GIRO</b>							
	1	1		<b>ENTRATE AVENTI NATURA DI PARTITE DI GIRO</b>							
			4111	Ritenute erariali	90.000			90.000	100.269		100.269
			4112	Ritenute previdenziali e assistenziali	27.000			27.000	30.740		30.740
			4113	Trattenute sindacali	1.000			1.000	1.045		1.045
			4114	Rimborso di anticipazione fondo economale	1.100			1.100	1.100		1.100
			4115	Depositi cauzionali							
			4999	Altre partite di giro							
				<b>Totale</b>	<b>119.100</b>			<b>119.100</b>	<b>133.155</b>		<b>133.155</b>
				<b>CODICI TEMPORANEI</b>							
			9998	INCASSI DA REGOLARIZZARE DER. ANTI DA ANTICIPAZIONI DI CASSA							
			9999	ALTRI INCASSI DA REGOLARIZZARE							
				<b>Totale</b>							
				<b>TOTALE TITOLO IV</b>	<b>119.100</b>			<b>119.100</b>	<b>133.155</b>		<b>133.155</b>
				<b>RIEPILOGO ENTRATE</b>							
				<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>775.951</b>	<b>48.368</b>		<b>824.319</b>	<b>630.434</b>	<b>192.737</b>	<b>823.172</b>
				<b>TOTALE TITOLO II</b>							
				<b>TOTALE TITOLO III</b>							
				<b>TOTALE TITOLO IV</b>	<b>119.100</b>			<b>119.100</b>	<b>133.155</b>		<b>133.155</b>
				<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>895.052</b>	<b>48.368</b>		<b>943.420</b>	<b>763.589</b>	<b>192.737</b>	<b>956.326</b>
				<b>FONDO INIZIALE DI CASSA AL 1.1.2009</b>							
				<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>							



RENDICONTO GESTIONALE									
CODICI				GESTIONE DI COMPE					
titolo	unità	categor.	subp.	DESCRIZIONE	Iniziali	Variazioni		Definitive	Som Pagate
						in	aumento		
				<b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>					
				<b>1 FUNZIONAMENTO</b>					
				<b>1 USCITE PER GLI ORGANI DELL'ENTE</b>					
			1101	Compensi,indennità,rimborsi Presidente e Consiglio Dir.	26.136			26.136	26.870
				Presidente	14.520			14.520	14.753
				Componenti il Consiglio Direttivo	11.616			11.616	12.117
			1102	Indennità e/o rimborsi ai componenti il Collegio sindacale	7.582			7.582	6.853
				<b>Totale</b>	<b>33.718</b>			<b>33.718</b>	<b>33.724</b>
				<b>2 ONERI PER IL PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO</b>					
			1201	Competenze fisse al personale a tempo <u>indeterminato</u>	147.000			147.000	150.345
			1202	Competenze/indennità accessorie pers. a tempo <u>indet.</u> (+ lav.str.)	30.000			30.000	15.335
			1203	Competenze <u>fisse</u> al personale a tempo <u>determ.</u> (Dir. amm.vo)	53.300			53.300	49.601
			1204	Competenze <u>accessorie</u> al personale a tempo <u>determ.</u> (Dir. amm.vo)	35.000			35.000	35.360
			1207	Contributi obbligatori per il personale a tempo <u>indeterminato</u>	40.710			40.710	40.340
			1208	Contributi obbligatori per il personale a tempo <u>determinato</u>	20.948			20.948	16.891
			1212	Formazione del personale (compr.eventuale tasse Iscrizione a seminari spec.)	5.000			5.000	5.760
			1213	Buoni pasto e mensa	3.000		-1.000	2.000	
			1214	Trattamento di missione e rimborsi spese viaggi (pers.a tempo ind.e determinato)	2.000		-2.000		
			1217	Arretrati di anni precedenti a personale a tempo <u>indeterminato</u>					
			1218	Arretrati di anni precedenti a personale a tempo <u>determinato</u>					
			1299	Altri oneri per il personale (compr. Aggiorn.corsi x l.626/94-accert.sanitari)	4.000		-3.000	1.000	
				<b>Totale</b>	<b>340.958</b>		<b>-6.000</b>	<b>334.958</b>	<b>313.632</b>
				<b>3 ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E DI SERVIZI</b>					
			1301	Cancelleria,materiale consumo informatico e tecnico(cartà x fotocopiatrice,ecc.)	4.000			4.000	3.489
			1303	Acquisto di riviste, giornali e altre pubblicazioni anche on-line	1.000			1.000	52
			1399	Altri materiali di consumo (spese minute)	1.000		-500	500	
			1401	Studi,consulenze,indagini ( <u>esclusa attività di ricerca</u> )	11.000			11.000	8.911
			1402	Collaborazioni coordinate e continuative	14.403	16.348		30.751	30.864
				Emolumenti	13.000	19.250		26.250	26.404
				Contributi obbligatori (co.co.co)	1.403	3.098		4.501	4.460
			1404	Compensi per Organismi,Commissioni e Comitati	2.000			2.000	
			1405	Spese x pubblicaz.(servizi <u>rilegat.</u> , realizz.,stampa,diffus.,spediz. pubblicazioni)	5.000			5.000	4.959
			1406	Spese postali	1.700			1.700	740
			1407	Assicurazioni	3.500			3.500	2.890
			1408	Spese di rappresentanza (anche ristorazione connessa ad attiv.rappresentanza)	4.000			4.000	3.471
			1409	Assistenza informatica e manutenzione software	7.000			7.000	4.993
			1411	Smaltimento rifiuti nocivi	1.000		-800	200	66
			1412	Utenze telefoniche	12.000			12.000	12.823
			1413	Energia elettrica, riscaldamento, acqua	22.500			22.500	18.109
				Energia elettrica (Illuminazione)	5.000			5.000	1.404
				Energia elettrica (Conduzione impianti)	17.000			17.000	16.245
				Consumo acqua	500			500	460
			1414	Altre utenze e canoni	500			500	359
			1416	Manutenzione ordinaria e riparazioni di immobili (compresi impianti tecnologici)	7.000		-4.000	3.000	2.190
			1416	Manutenzione ordinaria e riparazione apparecchiature	25.000			25.000	22.822
			1418	Altre spese di manutenzione ordinaria e riparazioni	3.000			3.000	2.765
			1419	Servizi ausiliari,(vigilanza, pulizie,traslochi,facchinaggio)	46.000	992		46.992	43.289
				Servizi ausiliari,(vigilanza)	7.000	992		7.992	5.454

## USCITE

## E FINANZIARIO 2009

## Allegato 10 - art.39, comma 1, lettera b)

TENZA me impegnate		Differenza rispetto previsioni		GESTIONE RESIDUI PASSIVI						GESTIONE DI CASSA				Totale Residui passivi al 31.12.2009
Rimasti da pagare	TOTALE	in +	in -	Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti	Differenze		
9	10	11	12	13	14	15	16	in +	in -	19	20	in +	in -	23
	26.870	734								26.136	26.870	734		
	14.753	233								14.520	14.753	233		
	12.117	501								11.616	12.117	501		
	6.853		-729							7.582	6.853		-728,78	
	33.724	734	-729							33.718	33.724	734	-729	
	150.345	3.345								151.000	150.345		-655	
14.665	30.000			19.700	19.700		19.700			49.700	35.035		-14.665	14.665
	49.601		-3.699							53.300	49.601		-3.699	
	35.360	360								35.000	35.360	360		
4.995	45.335	4.625		5.470	5.470		5.470			46.180	45.809		-370	4.995
8.091	24.982	4.034		2.609	2.609		2.609			23.557	19.500		-4.057	8.091
	5.760	760								5.000	5.760	760		
			-2.000							2.000			-2.000	
			-1.000							1.000			-1.000	
27.751	341.383	13.124	-6.699	27.779	27.779		27.779			366.737	341.411	1.120	-26.446	27.751
322	3.811		-189							4.000	3.489		-511	322
212	264		-736							1.000	52		-948	212
			-500							500			-500	
	8.911		-2.089	3.250	3.250		3.250			14.250	12.161		-2.089	
	30.864	154	-42							30.751	30.864	154	-42	
	26.404	154								26.250	26.404	154		
	4.460		-42							4.501	4.460		-42	
			-2.000							2.000				
	4.959		-41							5.000	4.959		-41	
	740		-960							1.700	740		-960	
	2.890		-610							3.500	2.890		-610	
	3.471		-529	42	42		42			4.042	3.512		-529	
1.440	6.433		-567	350	350		350			7.350	5.343		-2.007	1.440
	66		-134							200	66		-134	
	12.823	823								12.000	12.823	823		
3.189	21.298	2.434								22.500	18.109		-4.391	3.189
	1.404		-3.596							5.000	1.404		-3.596	
3.189	19.434	2.434								17.000	16.245		-755	3.189
	460		-40							500	460		-40	
	359		-142							500	359		-142	
340	2.530		-470							3.000	2.190		-810	340
2.160	24.982		-18	3.780	3.780		3.780			28.780	26.602		-2.178	2.160
	2.765		-235							3.000	2.765		-235	
2.366	45.655	1.442	-2.779	2.400	2.400		2.400			49.392	45.689		-3.703	2.366
	5.454		-2.538							6.992	5.454		-1.538	

RENDICONTO GESTIONALE								
CODICI			GESTIONE DI COMPE					
titolo	unità	categor.	DESCRIZIONE	Previsioni			Som	
				Iniziali	Variazioni		Definitive	Pagate
1	2	3	4	5	6	7	8	
			Servizi ausiliari, (impr.pulizie+serv.bagni)	30.000			30.000	27.487
			Servizi ausiliari, (facchinaggio)	9.000			9.000	10.348
	1422		Leasing operativo	5.500			5.500	4.040
	1423		Licenze software	1.000			1.000	975
	1424		Spese per pubblicità					
	1499		Altre spese per servizi (servizi bibliotecari, per gare ed avvisi su giornali)	15.000		-11.000	4.000	2.818
			<b>Totale</b>	<b>193.103</b>	<b>17.340</b>	<b>-16.300</b>	<b>194.143</b>	<b>170.624</b>
			454.4741667					
2			<b>INTERVENTI DIVERSI</b>					
	1		<b>USCITE PER PRESTAZIONI ISTITUZIONALI</b>					
	2102		Assegni di ricerca (compenso x coll. a dipendente)					
	2104		Studi, collaborazioni e progetti per attività di ricerca	80.000			80.000	38.561
	2105		Organizzazione manifestazioni e convegni	12.934	18.000		30.934	30.920
			Alloggiamento e spese varie Relatori	7.000	9.000		16.000	12.302
			Servizi varia natura ( Catering, noleggio vettura, ristorazione, hostess)	5.934	9.000		14.934	18.618
	2199		Altre uscite per prestazioni istituzionali	36.701	1.299	-6.000	32.000	26.973
			Pubblicazione rivista <b>Studi germanici</b>	28.000		-6.000	22.000	11.981
			Pubblicazione Atti dei progetti di ricerca	8.701	1.299		10.000	14.992
			<b>Totale</b>	<b>129.635</b>	<b>19.299</b>	<b>-6.000</b>	<b>142.934</b>	<b>96.455</b>
	3		<b>ONERI FINANZIARI</b>					
	2306		Interessi passivi ad altri soggetti Xanticipaz.(compr.anche anticip.da Ist.cred.)					
	2393		Commissioni bancarie e postali	100			100	99
			<b>Totale</b>	<b>100</b>			<b>100</b>	<b>99</b>
	4		<b>ONERI TRIBUTARI</b>					
			Imposte e tasse					
	2401		IRAP	32.894	1.794		34.688	27.933
	2406		Altri Tributi	11.000			11.000	214
			<b>Totale</b>	<b>43.894</b>	<b>1.794</b>		<b>45.688</b>	<b>28.147</b>
	5		<b>POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DI ENTRATE CORRENTI</b>					
			<b>Poste correttive e compensative di entrate correnti</b>					
	2501		Restituzione e rimborsi diversi					
	2503		Rimborsi spese per personale comandato					
			<b>Totale</b>					
	6		<b>Uscite non classificabili con altre voci</b>					
	2601		Uscite di realizzo entrate					
	2602		Oneri vari straordinari					
	2603		Fondi speciali per Riparametrazione stipendiale personale (ccnl ricerca)	47.400	21.235		68.635	
	2699		Altre spese correnti non classificabili	2.700			2.700	
			<b>Totale</b>	<b>50.100</b>	<b>21.235</b>		<b>71.335</b>	
			<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>791.508</b>	<b>59.668</b>	<b>-28.300</b>	<b>822.876</b>	<b>642.680</b>
II			<b>TITOLO 2° - USCITE IN CONTO CAPITALE</b>					
	1		<b>INVESTIMENTI</b>					
	1		<b>ACQUISIZIONI DI BENI DI USO DUREVOLE ED OPERE IMMOBILIARI</b>					
	5104		Materiale bibliografico (acquis. libri, pubblicazioni, materiale librario)	16.000			16.000	9.100
	5105		Diritti reali (compresa manut.straordinaria beni materiali-libri ecc)	4.000		-4.000		
	5106		Beni immateriali (opere ingegno, brevetti, diritti autore)	20.000			20.000	14.080
	5199		Acquisizioni di altri beni immobili (compresa manutenzione)	4.000		-4.000		
			<b>Totale</b>	<b>44.000</b>		<b>-8.000</b>	<b>36.000</b>	<b>23.180</b>



RENDICONTO GESTIONALE								
CODICI			DESCRIZIONE	GESTIONE DI COMPE				
Titolo	Unità	Categorie		Iniziali	Previsioni		Definitive	Som
					in aumento	in diminuzione		
1	2	3	4	5	6	7	8	
	<b>2</b>	<b>ACQUISIZIONI DI IMMOBILIZZAZIONI TECNICHE</b>						
	<b>5201</b>	Beni mobili, macchine, attrezzature (acquis. beni mobili e manut.)		31.470	25.000	56.470	52.391	
		Manutenzione impianti, attrezzature, macchinari, mobili		23.470	25.000	48.470	44.393	
		Acquisto Hardware, software e strumenti informatici		8.000		8.000	7.999	
	<b>5209</b>	<b>Altre immobilizzazioni tecniche</b>						
		Informatizzazione e catalogazione Fondi Biblioteca		75.000		75.000	40.752	
		<b>Totale</b>		<b>106.470</b>	<b>25.000</b>	<b>131.470</b>	<b>93.143</b>	
	<b>5</b>	<b>INDENNITA' DI ANZIANITA' AL PERSONALE CESSATO DAL SERVIZIO</b>						
	<b>5501</b>	Indennità di anzianità al personale cessato dal servizio						
		<b>Totale</b>						
	<b>2</b>	<b>ONERI COMUNI IN CONTO CAPITALE</b>						
	<b>2</b>	<b>RIMBORSI DI ANTICIPAZIONI PASSIVE</b>						
	<b>6201</b>	Rimborsi di anticipazioni passive						
		<b>Totale</b>						
		<b>TOTALE TITOLO II</b>		<b>150.470</b>	<b>25.000</b>	<b>-8.000</b>	<b>167.470</b>	<b>116.323</b>
<b>III</b>		<b>TITOLO III- GESTIONI SPECIALI</b>						
		<b>TOTALE TITOLO III</b>						
<b>IV</b>		<b>TITOLO IV - PARTITE DI GIRO</b>						
	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>Uscite aventi natura di partita di giro</b>					
	<b>8101</b>	Ritenute erariali		90.000		90.000	82.908	
	<b>8102</b>	Ritenute previdenziali e assistenziali		27.000		27.000	24.426	
	<b>8103</b>	Altre ritenute al personale per conto terzi		1.000		1.000	1.045	
	<b>8104</b>	Anticipazione di fondi economici		1.100		1.100	1.100	
	<b>8107</b>	Versamenti all'erario di altri tributi (cod. 1712-1713)						
	<b>8899</b>	Altre partite di giro x Anticipazioni varie						
		<b>TOTALE TITOLO IV</b>		<b>119.100</b>		<b>119.100</b>	<b>109.480</b>	
	<b>9998</b>	Pagamenti da regolarizzare derivanti da rimborso anticipazioni di cassa						
	<b>9999</b>	Altri pagamenti da regolarizzare						
		<b>Totale</b>						
		<b>TOTALE TITOLO IV</b>		<b>119.100</b>		<b>119.100</b>	<b>109.480</b>	
		<b>RIEPILOGO USCITE</b>						
		<b>TOTALE TITOLO I</b>		<b>791.508</b>	<b>59.668</b>	<b>-28.300</b>	<b>822.876</b>	<b>642.680</b>
		<b>TOTALE TITOLO II</b>		<b>150.470</b>	<b>25.000</b>	<b>-8.000</b>	<b>167.470</b>	<b>116.323</b>
		<b>TOTALE TITOLO III</b>						
		<b>TOTALE TITOLO IV</b>		<b>119.100</b>		<b>119.100</b>	<b>109.480</b>	
		<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>1.061.078</b>	<b>84.668</b>	<b>-36.300</b>	<b>1.109.446</b>	<b>868.483</b>

## USCITE

## E FINANZIARIO 2009

## Allegato 10 -art.39,comma 1,lettera b)

TENZA		GESTIONE RESIDUI PASSIVI				GESTIONE DI CASSA				Totale				
me impegnate		Differenza rispetto previsioni		Totale ad inizio esercizio	Pagati	Rimasti da pagare	TOTALE	Variazioni		Previsioni	Pagamenti	Differenze		Residui passivi al 31.12.2009
Rimasti da pagare	TOTALE	in +	in -					in +	in -			in +	in -	
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
	52.391		-4.079	696	696		696			57.166	53.087		-4.079	
	44.393		-4.077	696	696		696			49.166	45.089		-4.077	
	7.999		-1							8.000	7.999		-1	
								1.680.000						
34.248	75.000			73.200	73.200		73.200			148.200	113.952		-34.248	34.248
34.248	127.391		-4.079	73.896	73.896		73.896			205.366	167.039		-38.327	34.248
				46.200	46.200		46.200			46.200	46.200			
				46.200	46.200		46.200			46.200	46.200			
34.567	150.890		-16.580	123.583	123.583		123.583			291.052	239.906		-51.146	34.567
17.361	100.269	10.269		16.119	16.119		16.119			106.119	99.027		-7.092	17.361
6.314	30.740	3.740		3.138	3.138		3.138			30.138	27.565		-2.574	6.314
	1.045	45								1.000	1.045	45		
	1.100									1.100	1.100			
23.675	133.155	14.055		19.257	19.257		19.257			138.357	128.737	45	-9.666	23.675
23.675	133.155	14.055		19.257	19.257		19.257			138.357	128.737	45	-9.666	23.675
58.341	701.021		-121.855	62.691	62.690		62.691			889.609	705.370	11.508	-122.410	58.341
34.567	150.890		-16.580	123.583	123.583		123.583			291.052	239.906		-51.146	34.567
23.675	133.155	14.055		19.257	19.257		19.257			138.357	128.737	45	-9.666	23.675
116.583	985.066	14.055	-138.434	205.532	205.531		205.531			1.319.019	1.074.014	11.554	-183.222	116.583

PAGINA BIANCA

## DELIBERA DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

PAGINA BIANCA

ESTRATTO DAL VERBALE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO  
DELL'ISTITUTO ITALIANO STUDI GERMANICI DEL 12 OTTOBRE  
2010

\*\*\*

L'anno duemiladieci il giorno dodici del mese di ottobre, alle ore quindici e trenta, nella sede di Villa Sciarra-Wurts, via Calandrelli 25, Roma, si è riunito il Consiglio Direttivo dell'Istituto Italiano di Studi Germanici.

Sono presenti:

- il Presidente prof. Vincenzo Cappelletti;
- i Consiglieri: prof.ssa Antonella Gargano per delega del prof. Paolo Chiarini Vicepresidente, prof.ssa Caterina Petruzzi. E' assente giustificato il Consigliere prof. Massimo Egidi;
- il Direttore amministrativo Giancarlo Pranzetti;
- il Delegato della Corte dei Conti cons.dr. Joseph Rössler;
- i Revisori dei Conti: dr.ssa Giulietta Pizzicaria, Presidente: dr.ssa Anna Rita Conca; dr.ssa Vittoria Di Crosta.

L'ordine del giorno dell'adunanza reca: 1) Approvazione del verbale della seduta del 30 aprile 2010. 2) Riordino degli Enti di Ricerca – Dlgs.n. 213/2009. Nuovo Statuto ISGE. 3) Bilancio consuntivo 2009: a) - radiazione residui passivi; b) - approvazione bilancio. 4) Personale - Tabelle equiparazione profili. Proposte di inquadramento. 5) Biblioteca. Catalogazione di ulteriori 10.000 volumi. 6) Servizio di tesoreria. Proroga convenzione con Banca Popolare di Milano in scadenza al 31.12.2010. 7) Ratifica di provvedimenti adottati dal Presidente (art.6, c.2, lettera e -



Regolamento di organizzazione e funzionamento) - Proroga del mandato del Direttore Amministrativo. 8) Impianto video Sala convegni – Sostituzione di proiettore e attrezzature connesse. 9) Varie ed eventuali.

*(omissis)*

Sul punto 3 dell'ordine del giorno il Presidente invita il Direttore amministrativo a relazionare.

Il Direttore amministrativo, con riferimento alle risultanze della gestione economico-finanziaria 2009, in adempimento alle disposizioni di legge che regolamentano la materia, e alla luce delle verifiche effettuate dal Collegio dei Revisori dell'Istituto, riferisce che gli uffici amministrativi hanno proceduto ad effettuare in modo analitico il riaccertamento della situazione dei residui passivi dell'esercizio di competenza, distintamente per capitolo. A corredo della documentazione presentata al Consiglio il Direttore amministrativo presenta la Tabella, contenente oltre gli importi dei residui e gli importi non ascrivibili come residui, anche note illustrative sulle motivazioni che consigliano l'eliminazione/cancellazione delle somme dovute dall'Istituto. Per quanto riguarda il conto consuntivo, il Collegio dei Revisori lo ha analizzato con molta precisione procedendo anche ad alcune verifiche, al termine delle quali è stato espresso parere favorevole all'approvazione. Il Direttore invita il Presidente del Collegio dei Revisori ad intervenire in merito. La dr.ssa Pizzicaria dà lettura del verbale di approvazione del consuntivo 2009, segnalando che si è giunti ad esprimere parere favorevole dopo due lunghe riunioni durante le quali sono emerse numerose problematiche risolte in uno spirito di collaborazione con l'attività



dell'Istituto e nella consapevolezza delle carenze, più volte evidenziate, numeriche e professionali del personale. E'auspicabile che tanto da parte degli Organi quanto da parte del personale si operi per una corretta gestione ordinaria dell'amministrazione. Ribadisce l'assoluta necessità che vengano tenute con estrema regolarità le scritture contabili e che siano corredate di tutta la documentazione pertinente, nonché di procedere sempre ad una corretta imputazione delle somme ai capitoli di spesa. Intervengono i Revisori dr.ssa Conca e Di Crosta richiamando la necessità di attenersi sempre ai Regolamenti in vigore e invitando il Direttore a monitorare il rispetto delle direttive in ordine alla conformità delle procedure amministrative, allo Statuto e al Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza e ad adottare, ove necessario, provvedimenti correttivi, anche in vista della nuova normativa che prevederà controlli ancora più rigidi e severi. La prof.ssa Petruzzi auspica che la corretta impostazione suggerita in questa occasione dai Revisori costituisca una solida base e consenta al personale di lavorare meglio nel solco delle indicazioni operative fornite. Il Presidente esprime profonda gratitudine al Collegio dei Revisori per la prova di solidarietà, nella situazione di carenza che persiste a livello amministrativo, data nei confronti dell'Istituto e del faticoso lavoro svolto in questa circostanza anche al di là di quanto di loro competenza.

Il Consiglio preso di quanto illustrato e esaminata la documentazione presentata, all'unanimità decide di adottare la seguente?



**DELIBERA N. 58**

**Visto** l'art. 26 comma 3) del Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità, il Consiglio Direttivo, in fase di approvazione del bilancio consuntivo dell'esercizio 2009, a seguito di analitico riaccertamento dei residui passivi dell'esercizio di competenza, attraverso l'esame della documentazione presentata dal Direttore amministrativo e il prospetto analitico che ne deriva, considerato che le somme residuali imputabili a differenze di previsione e pagamenti non hanno alcuna fondatezza ad essere ricomprese nel conto economico 2009;

**visto** l'art. 25 del Regolamento di organizzazione e funzionamento e il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità - Capo V;

**visto** il DPR n. 97/03 sulla redazione in forma abbreviata dei bilanci per Istituzioni con parametri dimensionali indicati al comma 1) dell'art. 48;

**vista** la documentazione predisposta per il Rendiconto generale dell'esercizio 2009;

**vista** la Relazione scientifica del Presidente;

**vista** la Nota integrativa e Relazione sulla gestione del Direttore Amministrativo;

**atteso** il parere favorevole all'approvazione del Bilancio 2009 espresso dal Collegio dei Revisori dei Conti:

il Consiglio Direttivo, all'unanimità

**DELIBERA**

1) l'approvazione della radiazione, dal Bilancio consuntivo 2009, dei residui passivi;



2) l'approvazione del Bilancio consuntivo 2009 dell'Istituto Italiano di Studi Germanici, composto dal rendiconto finanziario, della situazione patrimoniale e del conto economico. .

\* \* \*

*(omissis)*

IL PRESIDENTE

